

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

AL MARGEN DE UN LIBRO

I I I

Después de la ruptura...

Tanto entre las luces de su Tabor, como entre las tinieblas de su Calvario, aparecen D. Antonio María como filólogo de fama: la personalidad científica del sabio deán, tan discutida en el campo de la filología, se destaca y brilla con luz propia en el libro del Sr. Rotger.

No hemos de recatar la agradable impresión que nos ha producido su lectura. Eran tan deprimentes los juicios formulados acerca de la personalidad de Mn. Alcover, de su competencia y preparación científica, y tan débiles las voces amigas que osaran levantar el gallo en defensa de su obra, que el desdén de los unos y el silencio de los otros, nos llegaban al alma.

Por esto ahora, al leer el estudio en cuestión, no tan ditirámico que todo lo alabe, ni tan incondicional que sigile los defectos e imperfecciones, hemos sido gratamente sorprendidos. El gesto de nuestro amigo pudo parecerse algo temerario; hoy a nuestros ojos tiene plena justificación y no creemos que carezca de eficacia. Para todos los que amamos algo nuestra tierra, sus valores, sus prestigios científicos, literarios, artísticos, etc.—procedan del campo que procedan—puestos en entredicho y tenidos en vilipendio sólo por espíritu de bandería, es y será siempre laudable el gesto de quien se lanza a la obra aquilatadora de sus verdaderos méritos, y va de paso señalando lunares y amontonando sombras y defectos en torno de la figura principal, que al fin no llegan a oscurecer ni mucho menos a borrar.

Algo así ha hecho el autor con el sabio filólogo mallorquín. "Hemos aplaudido y hemos silbado—dice—; pero a la hora del balance no cabe dudar que la obra defectuosa de Mn. Alcover queda imperceptible ante la obra sana y colosal del tan disputado canónico mallorquín".

Con unas breves frases de elogio al autor y de parábola a "D. Antonio María", podríamos dar fin a nuestro trabajo. A la postre sólo queríamos recoger del libro cuanto tendiera a afirmar la personalidad filológica de Mn. Alcover, para que nuestros lectores se enteraran; pero en el libro se trata de otros asuntos, que no debemos ni queremos pasar en silencio: De la Escuela Mallorquina, que alguien llamó el Hotel Rambouillet, y de su estrategia equivocada: del idioma castellano manejado por los escritores mallorquines: del estilo de Mn. Alcover; y de otros aspectos de su obra—el folklorista, el excursionista, el biógrafo, el polemista.—Incluso nos lo presenta "pactando con el Kaiser".

Mn. Alcover perteneció largos años a un cenáculo literario, conocido con el nombre de Escuela Mallorquina, que alguien llamó "el Hotel de Rambouillet", el cual Hotel era una "Academia de literatos que profesaban el culteranismo". "Los del Hotel Rambouillet, escribe con indignación César Cantó en su Historia Universal, no reconocían más maestros en literatura que los que se alistaban en aquella cruzada contra la razón y la naturalidad..."

Más adelante el Sr. Rotger dejará adivinar que no es "enemigo de la Escuela Mallorquina...", sino "de su estrategia y principalmente de la de última hora... Sin embargo, esa alusión al Hotel de Rambouillet puede que deje la boca un poco amarga..."

Alomar en el congreso de los diputados hace de ella el siguiente elogio: "Al decir Escuela Mallorquina en Cataluña se ha querido significar la tersura luminosa del estilo y de la imagen, la dulce cadencia, la noble y rítmica entonación, la pureza y fidelidad del léxico..."

D. Antonio M.^a no opuso ni una tilde a esto.

Además, Mn. Alcover mantuvo largo tiempo una gran amistad y frecuente trato con literatos y políticos de Cataluña, y esta amistad y trato le puso en ocasión de caer cayó de veras en pecados, cuyo grado de

culpa teológica no osaríamos calificar aquí. El Sr. Rotger nos habla de algunos.

a) El españolismo de D. Antonio María era entonces un "españolismo reprimido, refrenado, cohibido...", aletargado y sin manifestaciones de vida apenas; sin odio ni amor. De él aprendimos el sentido de la palabra *filisteu*.

Después de la ruptura, libre del yugo catalán, su españolismo "recobró rápidamente la lozanía que había perdido..."

b) Fué partidario de la *Lliga Regionalista* y "cabeza visible de los teólogos, áulicos de la *Solidaritat Catalana*... Después de su ruptura tilda a *La Lliga* de "aconfesional", y en uno de sus manifiestos acusa y denuncia "els Caporals de la Lliga Regionalista com un perill, com un mal, com una calamitat per la Religió, per la Patria..."

El cardenal Mercier en el Programa de estudios de la neoescolástica lovaniense, intenta y se propone hacer de la escolástica una filosofía a) científica, b) crítica, c) histórica y d) aconfesional, o puramente científica, sin más subordinación a la teología que la negativa, ni otro fin que el de conocer la verdad por sí misma. "(Dominguez, S. J. Hist. Filos. pag. 380).

En el terreno filosófico podrá sostenerse la aconfesionalidad; pero en el terreno de la política, "¿és lícit, en la reconstitució dels Estats, fer abstracció de la Religió o manifestar-se indiferent entre qual sia la veritat i quals les falses", como le escribía a don Antonio María el gran apologista católico, Dr. Salvá y Salvany? Y no obstante, aquél "en una conferencia leída en la *Defensa So-*

cial de Barcelona propugnó la tesis que no aprobaba el Dr. Salvá y Salvany".

c) Mn. Alcover empieza su propaganda en favor del "Diccionari de la Llengua Catalana" y al aparecer el primer fascículo se le llama "Diccionari Català-Valencià-Baleàr".

Confesamos que tanto en la *Introducció* como en el artículo de D. Francisco de B. Moll en *La Paraula Cristiana*, n.º 39, se justifica tal cambio de nombre. Solo nos queda una duda: Tales cambios y rectificaciones de criterio y conducta, ¿hubieran venido si no llega a estallar el conflicto con el *Institut*, o son consecuencia del mismo?...

d) Finalmente, antes de reñir con la intelectualidad catalana y mallorquina, D. Antonio María era desmedido y exagerado en los elogios, como "todos sus cofrades".

El Sr. Rotger copia las grandes alabanzas que los poetas insignes Costa y Llobera y Alcover, y D. Antonio María prodigaron al laureado poeta Mn. Riber, ya al comienzo de "su brillante carrera literaria".

No hacía falta aducir más ejemplos.

... Hoy los elogios, respecto de muchos literatos, en boca de Mn. Alcover se han trocado en censuras. Sería curioso ir recogiendo de la colección del "Bolletí del Diccionari" los elogios y censuras tributados a las mismas personas, entidades culturales y publicaciones, y constatar que aquéllos son anteriores, y posteriores éstas a su conflicto y subsiguiente ruptura con el *Institut*. ¡Llegábase a la conclusión de que también don Antonio María se ha desautorizado para toda crítica?

Tal vez la preguntita sea un poco impertinente. En caso afirmativo, nos salva nuestra buena intención. La creemos oportuna y no fuera de lugar.

Por lo demás... *honní soit qui mal y pense*.

J. PONS, Pbro.

Sóller, 10 Agosto.

De nuestra colaboración

El Fomento del Civismo

I I I

Constituida la Asociación del Fomento del Civismo, por un reducido número de socios fundadores, empezamos desde luego la acción cultural, que siempre hemos considerado gemela e inseparable de la actuación ciudadana; organizando desde un principio ciclos de conferencias e iniciando la formación de la biblioteca, a base de donativos y principalmente de depósitos de libros.

También se acordó, en una de las primeras sesiones, abrir la galería del archivo histórico, donde se coleccionan los retratos y las biografías de ciudadanos que por su patriótica actuación cívica o social se hubieran hecho merecedores de esta distinción.

La Junta Directiva comenzó, a partir de su nombramiento, prestando consciente atención a los problemas y acontecimientos culminantes de la política general o local, juzgándolos sin miras partidistas, bajo el aspecto de la consecuencia con los respectivos programas de cada partido y con los antecedentes, votos y manifestaciones anteriores de cada protagonista; con miras a que prevaleciera la ley y la justicia, de que todos los ciudadanos fueran medidos con el mismo rasero, aplaudiendo unas veces y censurando otras, rompiendo los convencionalismos en boga y contribuyendo de este modo a orientar al pueblo hacia la acertada apreciación de los problemas palpitantes; procurando relacionar los efectos con las causas, a fin de que se conociera de donde derivaban las consecuencias prósperas o adversas que venían apareciendo cual escenario de los tiempos.

De todos los acuerdos y actos de la Sociedad cuidábamos de remitir notas oficiosas a los periódicos locales, que en un principio solían publicarlas íntegras; pero, como nosotros procurábamos dar en el clavo y no en la herradura, se armó un revuelo más que regular, y los órganos de publicidad, por ley de vida, para no comprometer las finalidades peculiares de cada uno, su objetivo principal, que—siendo él honrado y

digno—es lógico sea atendido de modo preferente, se vieron en el caso de mutilar nuestras notas oficiosas (en que se alternaban la censura y el aplauso); llegando muy pronto a hacer su publicación, no solo ineficaz para nuestro objetivo, sino más bien contraproducente; pues, con las debidas excepciones, podemos decir que en términos generales daban cuenta de todos los aplausos votados y suprimían todas las censuras.

Claro está que ello no podía satisfacernos, pues teniendo el propósito de vaciar los antiguos moldes, por medio de la crítica certera e imparcial, si de ella solo se trasladaban los aplausos, más bien resultaba contraria nuestra actuación, ya que aparecía como apologética de la vieja política.

Para obviar este inconveniente fundamos *La Vanguardia Balear*, que vio por primera vez la luz pública en 19 de Junio de 1914 y que desde entonces no ha dejado de publicarse ni una sola vez; habiéndolo sido el porta-estandarte del Fomento del Civismo, con el que ha estado siempre compenetrado.

Desde entonces quedó roto el cerco con que los viejos políticos trataban de asfixiar nuestra actuación. Tuvimos ya y seguimos teniendo un órgano propio, y la Sociedad y el periódico, manejados en aquella época de plenas libertades ciudadanas, tenían una fuerza considerable. En repetidas ocasiones se intentó darnos el golpe de gracia, pero los intentos resultaron siempre contraproducentes, viniendo a afianzar nuestra obra, que quedó (creo que definitivamente) incorporada a la realidad, constituyendo una potencia, que no era sin duda arrolladora, pero que tenía empuje para variar constantemente la resultante de las fuerzas que actuaban; era un elemento que enfrenaba y que precisaba tener siempre presente en su justa ponderación.

Había que ver en un principio como un gran sector de la opinión nos venía negando el derecho de crítica. Yo recuerdo que en cierta ocasión me decía un periodista (y

no por cierto de los de altura) que era una osadía muy grande el que nos reuniéramos unos cuantos en el Fomento del Civismo y que allí definiéramos lo bueno y lo malo, lo que merecía aplauso y lo que merecía censura, preguntándome con qué derecho asumíamos nosotros aquella función de juzgar los actos de la vida pública; a lo que hube de replicar que con más autoridad y con el mismo derecho con que cualquier periodista, incluso los de menor cuantía, iba cogiendo a diario su pluma para erigirse en definidor de todo aquello y para aplaudir o censurar lo que le daba la gana, unos honradamente ejerciendo su ministerio con arreglo a sus convicciones y patrióticos impulsos, y otros, por el contrario, condicionando sus críticas al afán de atrapar un destiñillo y encumbrarse, a costa de claudicaciones y cultivando el convencionalismo, yendo en socorro del poderoso y alabando especialmente a los funcionarios y autoridades que torcían la justicia para propinarles un trato de favor; sin que a éstos ni aquéllos nadie se atreviera a negarles ese derecho, porque la libertad de la prensa se consideraba algo intangible, que si era atacado, con una llamada a rebato, atraía toda la grey periodista a la defensa de tan intangible prerrogativa; con el derecho de la libertad de opinar en las cuestiones políticas, que con tanta firmeza se ha venido defendiendo hasta en pro de los más exaltados y para la propaganda de las más absurdas teorías.

¿Es que habíamos de ser nosotros una excepción única de la regla general que consagraba tan intangibles libertades?

Pues, aunque parezca absurdo, se quería hacer de nosotros una excepción, única en su género, y ello estaba en el ambiente, incluso en la imaginación de muchas personas honorables, honestas y ecuanimes, que en nada habían de temer nuestras críticas.

Es que la costumbre llega a imprimir carácter, y mediante ella, puede darse el caso de que el esclavo se connaturalice con las cadenas y de que los explotados se rebelen contra la mano que intenta reivindicar sus derechos hollados.

Es que aquellas libertades, tan sagradas, se venían ejerciendo generalmente de modo que quedaran a salvo toda una sarta de con-

vencionalismos, que permitían mantener una verdad oficial en completa discrepancia con la verdad real; aquellas libertades no se usaban hasta el extremo de impedir que se tejiera un tupido velo que con expresivos tópicos y titulares venía encubriendo el puchero del favor, de que se nutrían una legión de privilegiados sin honor, ingiriendo la savia agena, a veces hasta quedar estrangulados en su propio pellejo, no obstante haber solicitado y conseguido antes todas las ampliaciones que la elasticidad permitía.

Estos convencionalismos eran intangibles; unos los respetaban con los labios puestos en la ubre, por propia conveniencia; otros muchos, no escasos por cierto, a disgusto, manteniéndose en la austeridad (sin querer probar el manjar selecto), por falta de fuerzas para resistir el empuje de las defensas de que disponía el tinglado de la farsa; por estimarse impotentes por lógico miedo de verse arrollados, por algo así como cualquiera de nosotros dejaría de echarse al mar para ir a salvar a nado a un naufrago que estuviera a tres kilómetros de la costa. Esto a todos parecería una locura, un suicidio, y aquello, sin una organización adecuada era realmente una obra irrealizable.

Esta consideración hace que no podamos envolver en la acusación a quienes convivían con aquellos convencionalismos, sino a quienes los engendraban y defendían para su medro ilegítimo, para sus fines siniestros.

Otro día analizaré en qué forma y hasta qué punto eran tolerados los ataques a los intereses creados y la condición que se exigía para considerarlos lícitos.

Jerónimo MASSANET

Chiste

Guardaba cerdos un muchacho y dos pollos "bien" le preguntaron:—¿Cómo te apañas para que te entiendan los cerdos?—Les silbo así.—Y comenzó a silbarles. Notó que se reían de él y añadió:—No silbo bien, pero para los cochinos que me escuchan, es bastante.

◆◆◆

"TESTES DE LA TERRA"



L'AVI XANO. — Llano del Llobregat (Barcelona)

Apunte del natural, por Lorenzo Brunet

Nuestros colaboradores

PAGINAS ESTIVALES

El espíritu de Betulonia (Badalona)

La ciudad de Badalona no es magestuosa ni noble como son otras ciudades del mismo censo de población. El terreno badalonés tiene muy poco de paisaje, con escasa pero animada playa, y sus habitantes, pobres o ricos, todos son excelentes ciudadanos y buenas personas. En esta ciudad, se realiza el milagro de poder vivir sin necesidad de gastar mucho dinero y... sin poderse catar su riquísimo pescado, porque lo consume todo la urbe barcelonesa, que lo paga mejor.

Aquí, vivimos en perpetua sequía. Falta agua y jugo de corazones generosos.

Ay quien se enfada y exaspera porque los anuncios no están redactados en catalán; hay mecos y analfabetos cargados de pulseras y pedrería; hay quien al verse con dineros ya no conoce a nadie, con lo cual se conoce mejor su falsía y estupidez.

Las conveniencias y las pesetas unen a los hombres, después de arrancarse todos los pelos con saña. Se cambiaba antes de política como de camisa, según se decía.

Vimos derrumbarse muchas cosas porque aquí, ciertas virtudes, iban al compás que les marcaba su bolsa.

El progreso es ley de la vida, dicen. Progresar aquí, consistía en que los avisados cabalgaban más a gusto sobre los toncos.

Culturalmente, Badalona ha producido escritores distinguidos como Renóm, Lloberas, Sagrera, A. Bori, Cayetano Soler, Serrat, Grange y otros. El actor eminente, Enrique Borrás, es un badalonés de fama, pero de poca sensibilidad casera. Tiene Badalona excelentes músicos y artistas que han tenido que emigrar y son olvidados por completo por la sola razón de no vérselos cada día en las tertulias del Casino.

Buenos y renombrados médicos, muchas comadronas y pocos curanderos; excelentes sociedades y masas corales. Hay mujeres y chicas muy guapas, pero nadie hace caso. Algún personaje de relieve y muy alabado. Hay también muchos cafés y pocas librerías.

La falta de tradición histórica y cultural esta compensada (a gusto de muchos) por un gran fervor y preocupación religiosa. No posee Badalona ningún Museo ni buenas bibliotecas.

Políticamente Badalona ha hecho como los chinos. Los de arriba han bien empudado a los de abajo y los de enmedio han bien preparado y comido las castañas. Antes, para ser un político rural pero de altura, era preciso gastar mucho dinero y mucha pólvora.

Ha tenido Badalona beneméritos ciudadanos de grata memoria y perpetuo reconocimiento como Roca y Pi, V. Bosch, Badia, Pujol, Guixeras, P. Mir, Arnús y Feliu.

Hombres de empuje y de corazón como D. Joaquín Palay, que será difícil hacer en-

tender (a quienes gustan de comer abundante y bien) que fué todo un hombre.

Vino después la actuación lerroujista y comenzó en Badalona la dominación forastera.

Los ciudadanos badaloneses tenemos muy buenas condiciones para ser gobernados, y para cantar sin necesidad de saber de solfeo. Así somos y seremos.

Cuenta y posee Badalona grandes obras benéficas y el importante legado Roca y Pi, con el gran teatro de Novedades de Barcelona. Todo ello quiere decir que hay pocos pobres y además, que debe haber, (para el haber de los necesitados), mucha comedia.

El lado práctico es la pasión de los más en Badalona. Los comerciantes de Badalona son verdaderos técnicos y tienen fama de vivos. Gusta sumo a los badaloneses (como en todas partes) gastar mucho tabaco y hacer mucho humo para explicar sus proyectos y negocios.

Su agricultura se halla al mismo nivel y altura de la de otras muchas poblaciones de importancia de la Región.

Realmente, Badalona, no ha sentido todavía la necesidad de los reclamos y propagandas de turismo, fiestas, excursionismo, etc., como otras poblaciones han cultivado con grandes rendimientos, pero en Badalona, se cultivan y practican todos los "sports" conocidos.

Es Badalona un pueblo muy aficionado al baile como también a gastar su dinero fuera de casa.

En el ramo industrial hace Badalona un gran papel. Es de las ciudades de España que posee más diversas e importantes industrias.

Como notas retrospectivas debemos recordar el Gran Casino "La fiebre", que parece un símbolo, sobre todo pensando en las neurastenias e ingratitudes de ahora.

Falta la poesía de cuando íbamos en carros y en tartanas. Hoy, mucha más gente, muchísimos automóviles, un subterráneo en proyecto, más baños y más murmuradores.

"Si ens poguessim llegir sempre el pensament, que'ns en fariem de fàstic els uns als altres!,"

Para acabar diremos que Badalona, continúa siendo ingrata para con sus hombres con un gran amor al estudio y al trabajo, y que somos un pueblo (según aseguran quienes ahora la dirigen y administran) que nunca, nunca jamás caminaremos a tumbas ni ciegos. Así sea.

Como espectadores y con vínculos al terreno badalonés recordamos el Heul parce sepulto.

Lorenzo BRUNET

A. pintor —De la Asociación de la prensa federada de España

De nuestra colaboración

El camino del Arte

Saludo primeramente a mis estimados paisanos, y al hacerlo disfruto de uno de los momentos más felices de mi vida, y quisiera que en estas modestas líneas mías no se viera otra cosa que el deseo fiel de complacer a mi buen amigo el Director de este periódico, quien me las ha suplicado encarecidamente.

Mi llegada a Barcelona no fué tan infeliz como a mi se me antojaba y como se me había vaticinado: llevaba recomendaciones para amigos que se desvelaron para atenderme, y a los cuales tendré que estar eternamente agradecido. De todas suertes, en Barcelona si mi espíritu no hubiera estado tan firmemente ligado con el arte, hubiera sentido seguramente la añoranza propia en estos casos; pero todos mis sentimientos, todo mi cariño aparte del familiar, estaba concentrado en la pintura y el dibujo.

El artista D. José Castellanas, a quien muchos de mis lectores locales deben conocer, por haber residido durante temporadas distintas en esta población, dióme pruebas de una amistad, que eternamente tendré que reconocer. Gracias a su influencia y al parentesco que le unía con el eximio artista D. Jaime Durán Castellanas, Profesor de la Escuela de Artes y Oficios de Barcelona, quien hoy es uno de mis mejores amigos y de mi más apreciados, pude ingresar en la citada escuela y perfeccionarme en el arte del dibujo al natural. Entonces pude apreciar un aspecto totalmente diferente del dibujo que yo cono-

cia: allí dibujábamos ante un modelo al natural que teníamos que reproducir sin más detalles que los esenciales; no buscábamos la reproducción exacta, pero había que coger con una rigurosa exactitud el movimiento; y más que el movimiento, el aire.

Mi profesor el Sr. Durán, tuvo la bondad de presentarme al insigne pintor y literato Santiago Rusiñol, quien era ya antiguo amigo de mi padre; al crítico de arte señor Ciervo y a otras "estrellas" de primera magnitud en la constelación pictórica.

En esas circunstancias se desarrolló el principio de mi educación académica.

Mi estancia en Barcelona fué pródiga en sorpresas: los museos allí existentes son muchos e interesantes. Las exposiciones se suceden y las hay importantes: puede decirse que la mejor escuela para el artista es el museo y la exposición: allí se aprende mucho y bien. Es un cincel que sabe labrar concienzudamente la educación artística.

No es de extrañar, pues, mi interés, en visitar todas las exposiciones que se anunciaban, y mi presencia en los museos catalanes.

Así las cosas, vino a sorprenderme el fin del curso de la academia. Mi intención era regresar a Sóller y preparar telas para una exposición que pienso abrir en Barcelona, y para la cual cuento con el apoyo de mi ilustre profesor Sr. Durán, y el de mi íntimo amigo Sr. Castellanas y otros amigos pintores y críticos de arte, cuyos nombres sería prolijo enumerar.

Estaba ya dispuesto para el regreso; cuan-

do el Sr. Castellanas, que a la sazón residía en Limoux (Francia) en donde decoraba el castillo del multimillonario español Sr. Borrás, me escribió diciéndome que había obtenido para mí una contrata con el citado propietario para que le ayudase a decorar el castillo de referencia.

Acepté, y mi permanencia en Francia, que constituye otro aspecto de mi estancia en el continente, bien merece que le dediquemos un segundo artículo.

Julio RAMIS

Sóller, Agosto, 1928.

En el Ayuntamiento

Sesión del día 8 de Agosto de 1928

A las 9'12 horas de la noche reúnese la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Sr. Alcalde y con asistencia de los tenientes señores D. Gaspar Borrás, D. José Bauzá y D. Vicente Sastre.

Léese el acta de la sesión anterior y queda aprobada.

Acuérdase satisfacer.

A D. Jaime Moranta: 60 ptas. por jornales invertidos en la limpieza de la barriada marítima durante el mes de Julio último.—A D. Andrés Arbona: 6'45 ptas. por cantidades suplidas durante el mes de Julio por gastos municipales.

En virtud de una instancia suscrita por don Gabriel Pascual Bisquera, se acuerda extender un duplicado del traspaso del derecho a perpetuar de la sepultura n.º 8 del Ensanche del Cementerio Católico, por haberse extraviado el que se le extendió primeramente.

Se entera la Comisión del extracto de los acuerdos tomados por la Comisión municipal permanente durante el pasado mes de Julio, y acuerda ponerlo en conocimiento del Ayuntamiento pleno.

Igualmente se aprueba la distribución de fondos formada por la intervención de este municipio para atender a las necesidades del presente mes, y se acuerda enviar copia al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, para su inserción en el "Boletín Oficial".

Se da cuenta de que durante el pasado mes de Julio se han recaudado en la Administración de arbitrios municipales por el concepto de impuestos ordinarios sobre artículos de comer, beber y arder, la cantidad de 9.652'16 ptas.

Igualmente se han recaudado en la misma administración por arbitrios extraordinarios 1.746'45 ptas. y por atrasos correspondientes a los ejercicios económicos, 924'25, 1925-26 y 2º semestre de 1926 la cantidad de 56'86 ptas.

La Comisión acuerda que dichas cantidades ingresen en la Caja comunal.

Vistos los oportunos informes favorables emitidos por la Comisión municipal de obras se acuerda conceder permiso:

A D. Amador Coll Enseñat, como mandatario de los Herederos de D. Juan Marqués para modificar el tejado de la primera vertiente de la casa n.º 45 de la calle del Cementerio, y conducir a la alcantarilla pública de la misma, las aguas sucias y pluviales de dicha casa.

A D. Juan Ximet Enseñat, para colocar una verja de hierro en el piso de la sepultura de su propiedad núms. 35, 36 y 37 de la Avenida de los Angeles, del ensanche del Cementerio Católico de esta ciudad.

A D. Antonio Colom Casasnovas, como encargado de D. Jaime Mayol, para convertir en ventana balcón el portal de la cochera de la casa número 21 y 21 bis de la calle de San Bartolomé y hacer varias reparaciones en la primera crujía de la citada casa.

A D. José Morell Casasnovas, como mandatario de D. Bartolomé Ferrer, para modificar el portal de entrada y una ventana de la casa n.º 76 de la Alquería del Conde.

A D. Juan Casasnovas Casasnovas, como encargado de D.ª María Rotger Serra, para modificar dos ventanas existentes en la fachada de la casa n.º 549 de la Manzana 49 (Camino de la Figuera) y reformar el primer piso de la expresada casa.

Se acuerda la venta del solar n.º 249 del ensanche del cementerio Católico, por la cantidad de 357 ptas. a D. Vicente Escalas Mayol y D. Lorenzo Magraner Borrás.

Se da lectura a una instancia suscrita por D. José Morell Casasnovas en representación de sus convecinos D. Miguel Ballester y D. Lucas Bernat, para construir una acera adosada a la fachada de las casas de su

propiedad sitas en la calle de Santa Teresa.

La Comisión acuerda conceder lo solicitado sin costear el bordillo que se necesite para dichas aceras.

Se entera la Comisión del estado económico del municipio que es como sigue:

Existencia en Caja en el mes anterior: 5.974 ptas.

Ingresos habidos durante el mes anterior: 13.652 ptas. Total: 19.626'41 ptas.

Pagos verificados durante el pasado mes: 13.390'95 pesetas.

Existencia en Caja: 6.235'32 ptas.

Facturas aprobadas pendientes de pago personal alguno: 6.348'32 ptas.

Y se levanta la sesión.

VIDA REGIONAL

De Palma

Completamente dignificada, tuvo lugar en Palma, domingo último, la cabalgata de la Beata Catalina Tomàs. Tanto el vestuario como el "carro triunfal" y demás carrozas que constituyeron el cortejo, correspondieron al anuncio que de dicha fiesta se había venido haciendo.

El público, numerosísimo, y entre el que había mucha gente de los pueblos, quedó en extremo satisfecho de la magnificencia del festival.

De Inca

En el escaparate del conocido pintor don Bartolomé Payeras, hemos admirado recientemente un nuevo retrato al óleo que le acredita una vez más de excelente pintor retratista: es el retrato del malogrado músico don Onofre Martorell (q. e. p. d.), director que fué de la un día renombrada banda municipal de nuestra ciudad.

En esta nueva obra del citado pintor de una ejecución irreprochable de colorido y natural expresión, absteniéndonos de más comentarios y calificativos por la seguridad que tenemos de que por muchos elogios que le tributáramos sólo darían un pálido reflejo de la realidad.

Reciba el incansable pintor nuestra felicitación entusiasta.

De Santa Margarita

Debido a los numerosísimos ataques de fiebre tifoidea habidos en este pueblo, el Gobernador ha publicado en el "Boletín Oficial" de la Provincia, la siguiente circular:

"Habiéndose dado en Santa Margarita 217 casos de fiebre tifoidea cuya causa ocasional fué el consumo de helados, y aunque todas las invasiones han ocurrido entre personas que consumieron aquella sustancia, no habiéndose registrado ningún caso de propagación a otras personas, de conformidad con lo propuesto por la Junta Provincial de Sanidad, he acordado:

Mantener en dicho pueblo las medidas dispuestas desde el primer momento por las autoridades sanitarias, y especialmente las siguientes: aislamiento de enfermos, desinfección, prohibición de consumo de agua sin hervir, verduras crudas, etc.; vacunación antitífica, vigilancia para que las cisternas no sean impurificadas directa ni indirectamente, recomendando a las familias las precauciones necesarias; prohibir la elaboración de helados para expendir al público sin previo permiso de las autoridades sanitarias de conformidad con la circular de 31 de Julio (Boletín Oficial número 9617).

Con estas medidas, aplicables a las infecciones de puerta de entrada bucal, y las complementarias que sugiera el celo de las autoridades sanitarias, se impedirá la transmisión a otras personas no contaminadas por el consumo de helados.

En el caso de que en otras poblaciones aparezcan enfermos cuya procedencia sea de Santa Margarita, los Inspectores Municipales de Sanidad adoptarán inmediatamente aquellas medidas, comunicándolo a la Inspección Provincial, aplicándolas igualmente en los casos de infecciones del grupo tifoidea de otros orígenes.

El rápido decrecimiento de las invasiones y la ausencia de casos de transmisión indica que el cumplimiento de lo dispuesto da la seguridad de la extinción del foco.

Los señores Alcaldes darán riguroso cumplimiento a lo dispuesto, adecuadamente asesorados por los Inspectores Municipales de Sanidad.

Palma 7 de agosto de 1928.—El Gobernador, Pedro Llosas."

De La Puebla

Desde el 20 de Julio hasta el 3 del corriente han sido exportados 62.130 Kgs. de patatas y 8.950 Kgs. de alubias.

En esta última cantidad va incluida la remesa de 650 Kgs. que el día 25 hizo el comerciante D. Jaime Socias, la cual ha sido la primera partida facturada de la apenas iniciada cosecha de alubias.

En la noche del día 27, a las diez, se incendió un leñal de la casa n.º 15 de la calle de Palou, propiedad de D. Juan Pol Comas (a) Berenguins. El fuego fué localizado y sofocado. Las pérdidas se calculan en unas 1500 ptas.

Unas horas después, se produjo incendio, de mayor importancia que el anterior, en el extrarradio, en una de las nuevas de nueva construcción, cerca de la d'En Capó, precisamente en unos parcelos de la calle Bassa Rotja propiedad de la Company (a) Barral que corresponden a casas número 26 y 28 de la calle Rosal de Cajal.

Gracias a los esfuerzos de un gran número de vecinos, el fuego pudo ser extinguido cuando amanecía.

Resultaron la paja y maderos reducidos cenizas así como inutilizados los maderos del piso y techumbre.

Pudieron salvarse los animales y la cría de labranza, no ocurriendo tampoco ninguna pérdida personal alguno.

Las pérdidas se han avalorado en unos dos mil pesetas.

De Felanitx

La Empresa de nuestra Plaza trabajó activamente en la confección del cartel de la corrida de novillos toros que ha de celebrarse los números más atrayentes de las tradicionales ferias y fiestas de San Agustín.

Una prueba del interés que se ha tomado en dar a la afición todas las garantías de una buena tarde de toros, ha sido la adquisición de cuatro hermosos ejemplares de la acreditada ganadería salentina de D. Diego Ceballos.

Respecto de cuadrillas, nada puede decirse por ahora en concreto; pero es probable que la Empresa tiene encargada a un derado en el Continente la contratación personal, a base de cuatro matadores correspondientes banderilleros. Tan pronto como se conozcan los nombres, los comunicaremos a la publicidad.

Los cuatro novillos llegarán a Felanitx el miércoles día 8 del actual, procediendo por la tarde, a las seis (h. o.) al desencarrollo en el redondel de la Plaza, a las diez de la noche.

La corrida se celebrará el martes 20 de agosto, fiesta de San Agustín.

Bibliografía

"NERE"

Para el Concurso de novelas abierto por el tiempo por una importante casa editoria presentaron setenta y siete novelas. Nosario con una de ellas se sujetó estrictamente a las palabras del concurso, pero hubo una que salió de tal modo entre la 77, por su intrínseco; por el gran mérito que reunía todos los sentidos, que se aconsejó su publicación para no hurtar al público una verdadera joya literaria. Trátase de una obra que empieza, pero que escribe con tal maestría, que puede darse por seguro su éxito, a mor a equivocarse, que pronto será uno de los más leídos y más celebrados autores españoles. Está hecha la novela con tanto sembrado con tal "savoir faire" que parece de un hombre ya práctico y con las lides literarias, que de un principiante. Y además es de los poquísimos autores que escriben "honradamente", sin valerse de los trucos ni de misterios para captar la atención del lector: pone enseguida las cartas sobre la mesa, como suele decirse, y sin embargo acción tiene momentos verdaderamente emocionantes. Otro valor positivo de autor novel es el de manejar el humor con un modo magistral, más propio de los críticos avezados, con lo que se coloca en su primera novela, también en primer lugar. La "Nere" éste es el título de la singular novela de Eladio Esperanza, éste es el nombre de su autor, está destinada a tener un éxito, porque se aparta en todo de lo vulgar y de lo corriente.

Dicha obra ha sido magníficamente editada por la Editorial "Mentora", Rosellón n.º 154.-Barcelona.

El Consultor de los Bordados

Hemos recibido el número correspondiente a las dos quincenas del mes anterior y interesantísimo por lo mucho y bueno que publica.

Son sus editores los Sres. Ribas y Muntaner, 65.—Barcelona.

PAGINA LITERARIA

CUENTOS ESCOGIDOS

LA CARTA

-¡Animo!- digo a mi pobre amiga, mientras avanza apoyada en mi brazo, pálida y temblorosa. -¡Animo! Estoy segura de que la llegada ya esa carta... Mi amiga nada dice, y seguimos cruzando la calle. No está ya muy lejos la sucursal del correo; un poco más y estaremos allí. -¡Animo!- repito. -¡Animo!... Pero ahora un suspiro débil me responde, como simbolizando la más dolorosa duda... No me atrevo ya a decir palabra, y continuamos las dos calladamente. Es una triste mañana empañada, que pronto desatará los hilos de la lluvia. Pocos son los transeúntes, y todos apresuran el paso para escapar al aguacero que no tardará en caer y que ahora está recogido entre las espesas redes, y la lluvia rayará el paisaje, pintándolo con sus tonos grises y monótonos. ¡Qué mañana tan triste!... Es irónico que el despertar del día tenga estas brumas. Bueno sería todo esto para la tarde, cuando muere el sol, cuando se despiende la luz; pero ahora... ¡Pobre amiga mía! Si hoy, que por la última vez viene a buscar esa esperada carta, no la encuentra, ¡cuán doloroso le será desandar el camino bajo el agua monótona, llevando las manos vacías!... Me estremezco de pensarlo, y temerosa de que ella lo imagine también, procuro distraerla con nuevas palabras de aliento: -Es indudable: la carta debe de haber llegado ya; no haremos sino entrar, y el empleado nos la tenderá sonriendo... Es tan bueno ese joven! ¡Con tanta discreción ha asistido silenciosamente al drama de esa carta que no llega y que es solicitada día tras día!... Ya la tendré apartada para poder entregarla inmediatamente. Porque no cabe duda: la carta ha de estar allí; eso es seguro... Pero mi amiga, que ha callado obedecidamente por el camino, suelta de pronto el raudal de sus protestas contenidas. No, él no escribirá... ¡Si no tiene conciencia! ¡Si no conoce la compasión!... Y esto no la sorprende: así lo esperaba ya. Desde que se inició aquel viaje, el corazón comenzó a decirle: «Vas a ver, vas a ver.» Y sus presentimientos se han cumplido... Tal parecía que ese viaje había sido tramado con el único objeto de romper el lazo... No había necesidad de acogerse a eso; hubiera sido más noble hablar claramente, y ella, aunque sin resignarse (porque nadie renuncia a respirar, y aquel amor era para ella tan necesario como respirar), le habría devuelto la palabra empeñada, y él hubiera quedado más libre que el viento. De otro modo, tal como pasan las cosas, ni él está desligado y ella sufre torturas inde-

cibles, porque las cartas no llegan nunca, y esto la obliga a forjarse cuadros que la hacen temblar de espanto. El de la última noche la ha dejado sin dormir, con el ánimo completamente aniquilado. Aun ahora, en este mismo instante, pasa ante su vista la trágica visión de aquel hombre tendido en el suelo, boca arriba, con los ojos cerrados y el semblante descompuesto por las sombras de la muerte... Mi pobre amiga tiembla al decir todo esto; solloza en plena calle, cubriéndose el rostro con las manos. Yo trato de calmarla. Su imaginación la pierde; es preciso que la obligue a tascar el freno, como se hace con los rebeldes potros desbocados... Es seguro que el ausente no tiene ni un arañazo de alfiler... Pero estará arreglando sus asuntos... Se hallará muy ocupado quizás... -¡No, no!- grita mi amiga. -¡Es que me ha olvidado!... Mi padre me lo dijo: «No te quiere; es desleal...» Por eso escondo mi lazo con él. Si: es un hombre sin conciencia... Pero, aunque la tenga, hoy será la última vez que me humillo ante ese empleado que me ve todos los días llegar por una carta imaginaria... No ha reído de mí porque no ha querido hacerlo o acaso porque cree tener delante una enferma del cerebro cuya cruel monomanía es esperar cierta carta... Me habrá tenido lástima, y eso es todo; pero yo le he dado ya motivo suficiente para enfadarse. No se sufre con paciencia a una mujer que mañana a mañana se presenta con la misma pregunta entre los labios: «¿Ha llegado una carta para Luz del Valle?..» Ese infeliz ha tenido ya bastante compasión para cambiar las inflexiones de su voz al responderme eternamente: «No, señorita; no hay nada para usted.» Ayer mismo, su piedad le llevó a agregar estas palabras: «Quizá mañana llegue; a veces se retardan los correos...» Y en seguida me miró como si estuviese pensando: «¡Pobre mujer! Si el médico no la atiende prontamente, ya no tendrá que venir aquí por esa carta, sino que irá a buscarla al manicomio...» Todo esto es infinitamente doloroso, infinitamente humillante... Por eso he resuelto que, aunque muera, hoy será la última vez que me presente en la sucursal a reclamar esa carta desdichada... Gracias porque has querido acompañarme en mi último fracaso... sí, fracaso... Porque no hay que hacerse ilusiones: la carta no habrá llegado, lo verás... Pero, venga o no, ¡yo lo juro!, mis pies jamás volverán a cruzar esta calle. En los ojos de mi amiga, empapados por las lágrimas, hay una luz donde se mezclan el valor y la resignación. Siento que mis ojos van también a humedecerse... Pero no he venido para acobardar este espíritu, sino para soste-

nerlo. Así, contengo mi pena y afirmo el paso con ánimo de llegar más pronto al correo. Por las puertas de la sucursal entran y salen gentes con la misma oficiosidad de las abejas que van y vienen en los colmenares. Unos cuantos pasos más y mi amiga y yo cruzaremos también los umbrales de esa colmena humana, donde vamos en pos de una poca de miel para endulzar nuestros sinsabores. ¡Si el cielo permitiera que no saliéramos de allí con la boca amarga!... Pronto lo sabremos. -¿Quieres que yo pregunte por la carta?- digo a mi amiga, pretendiendo ahorrarle esa pena. -No - responde; - el empleado me conoce ya... Tengo que hacer yo misma la pregunta. Hemos traspuesto el umbral de la puerta, y estamos frente a frente de una ventanilla cruzada por barrotes dorados. El brazo de mi amiga tiembla sobre el mío. Su rostro está cubierto por una palidez mortal. Debe de sufrir intensamente. Detrás de aquella ventanilla un joven inclina el rostro y escribe algo sobre un papel. Mi amiga, sin esperar a que concluya, alza tímidamente su voz, cuyas inflexiones temblorosas me recuerdan las de los mendigos que imploran en las puertas... -¿Hay alguna carta para la señorita Luz del Valle?.. El joven, al oír aquel nombre, levanta con viveza el rostro, nos mira sonriente, abre un cajón, saca de él una carta y la entrega a mi amiga, exclamando: -¿No dije a usted ayer que hoy llegaría?... Yo me quedo muda de sorpresa, embargada por un júbilo indecible. Pero mi amiga ha sufrido tanto y tan intensamente, que ya ni con la carta en la mano se alegra... Damos gracias al empleado y salimos. En aquel momento la lluvia suelta, por fin, sus hilos temblorosos, y comienza a bajar, empañando las distancias... -¿Ya ves, ya ves?- digo alegremente a mi amiga mientras abro el paraguas y me acerco a ella. -¿No te dije que esa carta iba a llegar hoy mismo? ¡Y tú que dudabas todavía!... ¿Ya lo ves?... Mi amiga, mirándome con moribundos ojos, me tiende el sobre, mientras dice: -¿Acaso no conoces esa letra?.. Yo la examino fijamente, y la reconozco al instante: es la letra de mi amiga, la letra de Luz... -Pero ¿qué es esto?- le digo. -No comprendo una palabra... -¿No comprendes? Ese sobre, que yo mismo escribí y envié al correo ayer, acaba de ahorrarme la última humillación; la de quedar burlada para siempre a los ojos de ese empleado que me ha visto llegar día por día tras una carta ilusoria... Ahora él mismo me la ha entregado. Ya no me creará demente. Con

ese subterfugio he podido siquiera salvar mi dignidad; que por lo que hace a mi corazón... acaba de irse a fondo... La sorpresa y el dolor me dejan anodada. Caer de mis manos el sobre, que al punto es arrastrado por el viento. Y el blanco revuelo de ese papel que se aleja, finge paloma (la de la esperanza quizás) que va huyendo para siempre... Mi amiga, en pie, con las manos vacías, ve dolorosamente cómo aquel papel se pierde a la distancia... Pero es preciso partir. La gente nos mira con curiosidad. Debemos de formar un grupo extraño... Hay que alejarse. ¡Podre amiga mía! Pongo mis pieles de nutria en sus hombros para abrirla mejor, la tomo del brazo con piadoso cariño, y mientras las dos marchamos silenciosas por las calles, la lluvia parece tocar fúnebres redobles al caer sobre el paraguas.

MARÍA ENRIQUETA

Juego de niñas

Pilar, ocho años; Blanca, nueve; Julia, once. Una miss; una fraulein. En el invernadero de un hotel aristocrático. Las dos ayas cuchichean en un rincón: la alemana hace labor de gancho; la inglesa está mano sobre mano, con aire señorial y dominador. Las tres niñas hablan muy animadas. PILAR.-Mirad: aquí en el banco lo ponemos todo; figura que son los regalos y el «trousseau». Yo me voy a casar, ¿sabes? Como la hermana de Jacobita. Vosotras venís a mi casa a verlo todo. Esta (señalando a Julia) es la mamá, y tú eres mi amiga. Bueno. Todavía no habéis venido; ahora lo arreglo yo todo, como en casa de Jacobita; yo estuve ayer con fraulein por la mañana. JULIA.-Hija, tú lo vez todo... BLANCA.-Ve todas las funciones que echan en los teatros por las tardes. JULIA.-A nosotras no nos llevan más que al circo; no quiere mamá: dice que es pecado. PILAR.-¿Tu mamá dice que es pecado? ¡Ay, hija! ¿Vosotras no habéis visto nunca un «trousseau»? ¡Qué paval!... JULIA.-No lo he visto, pero sé cómo es. PILAR.-Mira, aquí está la ropa blanca: las camisas, los pantalones... JULIA.-¡Uy! ¡Los pantalones! ¡Si ahora no se llevan pantalones!... PILAR.-Ya lo sé; me querrás enseñar... Se llevan unas medias muy largas que suben hasta aquí... JULIA.-Lo sé. Mamá dice que ella

va por dentro como las bailarinas por fuera... BLANCA.-Bueno: pero la ropa interior no se enseña nunca en casa de la novia; se ve en la tienda. PILAR.-Pues en casa de Jacobita estaba todo; hasta los corsés. JULIA.-Porque son unas cursis. No se enseñan más que los vestidos y los regalos. PILAR.-Bueno: pues entonces quito todo esto, que era la ropa interior, porque yo no quiero ser cursi. JULIA.-Oye: ¿qué le ha regalado tu mamá a la hermana de Jacobita? PILAR.-Un imperdible todo verde con muchos brillantes... BLANCA.-¡Qué tonta eres!... ¡Todo verde!... De oro verde, que es la moda. Son las alhajas modernistas... Mamá le ha regalado una medalla de la Virgen del Perpetuo Socorro. PILAR.-¿Y eso pega para una boda?... Tu mamá regala medallas a todo el mundo. Ya está arreglado; ahora entráis... Pase usted. ¿Tú que quieres ser? JULIA.-Yo, duquesa. PILAR.-Ahora si que eres cursi. ¡Como que te voy a llamar yo duquesa!... Te llamaré por tu nombre. ¿No ves que somos iguales? Digo si quieres ser casada o soltera, para preguntarte por tu marido y los niños... JULIA.-Yo quiero ser viuda, como tía Teresa, y no tengo hijos. PILAR.-Entonces, tu hermana, ¿qué va a ser? JULIA.-Eso: mi hermana. BLANCA.-No; yo soy tu amiga. Es muy soso ser lo mismo de siempre. (Saludos, besos, etcétera.) PILAR.-El traje de boda. Lo he encargado a París. BLANCA.-¡Pero tonta! Si el traje de boda lo regala el novio... PILAR.-Ya lo sé; ¿pero dejaré de encargarlo donde yo quiera? ¿Lo va a comprar hecho? ¡Tú si que eres tonta! JULIA.-¡Precioso! ¡De mucho gusto!... ¡Lástima de traje para un día!... PILAR.-¡Hija, no digas eso!... Eso si que no lo dice nadie. ¿A ti qué te importa que el traje no sirva más que para un día? ¡No eres poco aprovechada! Un vestido de baile, de tul pailleté; otro de paseo, verde almendra, con piel de nutria; el abrigo para este traje, todo de piel, y bolero, también de piel, para alternar... ¿Y esta salida de teatro? ¿Y ésta? JULIA.-Bueno. Y a todo esto, ¿con quién te casas? BLANCA.-Es verdad: ¿quién figura que es tu novio? PILAR.-¡Mira que sois tontas! ¡Yo qué sé! Ahora estamos jugando a esto. ¿Qué nos importa el novio? El novio es lo de menos. Vamos a jugar con formalidad... como si fuéramos mayores... (Y sigue enseñando el trousseau imaginario.) JACINTO BENAVENTE

Folleto de LA VOZ DE SÓLLER - 4

UN MINUÉ Y UNA CONTRADANZA por JUAN LUIS OLIVER

tronco hueco de un secular olivo le intimó la rendición. No había medio humano de escapar, ni de defenderse, ni hasta de salvar la vida: al verse rodeado por los soldados, que estaban prontos a hacer fuego al menor movimiento que intentase hacer, lanzó una mirada rencorosa al cielo, clavó sus crispadas uñas en la cabeza, cuyos cabellos tenía erizados, y no hizo un solo ademán para huir, para resistir ni para quejarse. -¡Boca a tierra!- gritó el capitán. Jorge se rindió: dos granaderos le ataron las manos por detrás, mientras que los demás se alineaban. -Y ahora, -añadió con terrible acento el señor de Verí, -tienes diez minutos de tiempo para encomendarte a Dios. IV SENTENCIADO El bandido se puso horriblemente pálido; esperaba una sentencia; pero no tan pronta ni tan severa.

Con la mirada feroz, el semblante ceñido, comprimido el aliento, estubo un buen rato contemplando la airada fisonomía del capitán, en la cual vió con sobresalto y con terror, una irrevocable decisión. Entonces creyendo perdida toda esperanza cayó de rodillas y empezó a recitar, presa de indescriptible angustia, una plegaria, la cual entremezclaba de sollozos y de rugidos. El cuadro que aquellos hombres presentaban era tético: las aves mismas, poco antes alegres y bulliciosas, andaban ahora revoloteando, tímidas y espantadas, como si presintieran una catástrofe. Se había establecido en toda la comarca un silencio de muerte. El tiempo pasaba con una rapidez espantosa; la tropa estaba impaciente, el capitán más irritado que nunca y el deliriente sintiendo por momentos que un frío glacial se apoderaba de su ser, que se obscurecía su vista y que le faltaba tierra debajo de sus rodillas. -¡Preparen, armas!- mandó con voz sonora a los granaderos el Sr. de Verí. Mientras éstos levantaban y ponían en el calzo las llaves de los fusiles, Jorge hizo un último esfuerzo para levantarse, dirigió una mirada suplicante al capitán y con voz ronca por el terror e inspirada por el sublime instinto de conservación exclamó:

-¡Gracia, perdón! -¡Apunten!- mandó el oficial. En este instante supremo, en el momento mismo en que los irritados granaderos iban a dejar deslizarse los fusiles sobre la mano izquierda para dispararlos contra el bandido, sintiéronse detrás de ellos dos agudísimos gritos seguidos de una voz varonil que decía con angustioso acento: -¡Alto, deteneos! Los soldados se volvieron vivamente, lo mismo que el capitán, y una exclamación de sorpresa salió del pecho de todos. Dos hermosísimas niñas de unos doce años, blanca, rosada y de blondos cabellos la una, viva, morena y de negros ojos la otra, retratado en ambas, el espanto, veíase a pocos pasos abrazadas y en actitud de suprema ansiedad, y algo más lejos, avanzando a paso vivo, aunque no ligero, un caballero ya anciano, de cabello cano y bigote gris, que tendida hacia adelante la diestra mano daba indicio, que más bien parecía orden, de que se detuviese y quedase en suspenso la ejecución. A la vista de estos personajes, con cuya presencia no contaba el Sr. de Verí, mandó a los soldados poner las llaves de los fusiles en el seguro y descansar sobre las armas, mientras que adelantándose algunos pasos hacia el recién

llegado soltó una exclamación de sorpresa. -¡Señor Marqués! ¡Cómo, vuesa merced por aquí, solo y acompañando a estas dos niñas! -¿Qué ibas a hacer, José? Tu actitud y la de esos soldados me dieron a entender que intentabas ejecutar una sentencia. -Es verdad, señor; -contestó el capitán, y contó de plano a D. Salvador cuanto acabamos de relatar. El Marqués empezó a conmoverse a la vista de aquel facineroso, cuyo fin veía tan cercano; pero su natural bondadoso y compasivo cedía el paso al sentimiento que le infundía la fuerza de una ley sustentada e impuesta como supremo recurso contra la inicua criminalidad que se sustentaba en toda la tierra de Mallorca. Convercido por las razones del capitán se decidió a retirarse, dejando que la justicia humana hiciese su oficio; pero antes quiso por sí mismo interrogar al reo. Acercóse a él y le preguntó con voz dulce y bondadosa, porque no se había acogido al indulto. Jorge no contestó: miró fijamente al Marqués y al cabo de un breve rato dos gruesas lágrimas rodaron lentamente por sus tostadas mejillas y cayeron encima de la piedra sobre la cual había estado de rodillas.

Eran las primeras que había derramado en su vida. La niña Leonor, siempre cogida de Jerónimo se acercó tímidamente al sentenciado, le examinó con detención y súbitamente prorrumpió en amargo y copioso llanto. -Porqué lloras, hija mía, porqué lloras?- le preguntó inquieto el anciano. Leonor se colgó del cuello de su padre y no pudo articular una sola palabra; pero él, acostumbrado a leer en el alma de su hija como en las hojas de un libro, comprendió cuanto estaba pasando en ella. Entonces vaciló: desprendióse dulcemente de los brazos de la niña, miró severamente al bandido, mientras que una profunda emoción tenía sobrecoigido su ánimo. El sentenciado comprendió que aún podía haber salvación para él, vió la actitud suplicante de las niñas, la vacilación del Marqués, oyó los murmullos de la tropa, la voz del capitán que mandaba silencio... y comprendió que el momento era crítico y convenía aprovecharlo. Con esta esperanza dió un paso hacia el anciano, se puso de rodillas delante de él y con voz entrecortada por el mortal sobresalto que todavía no le había abandonado, dijo: (Continuará)

Notas de Actualidad

La nave del templo parroquial

Hace unos días que de la nave del templo parroquial desprendióse un filete dorado de bastante longitud. Como es natural, al dar con el pavimento, cayendo de tan alto produjo grande estrépito y causó la alarma que es de suponer.

Sin duda el calor reinante fué causa de tal caída. Para prevenir en lo posible tales accidentes, que podrian ser de fatales consecuencias, el Rdo. Párroco ha dispuesto que se examine y recorra toda la nave parroquial, con el fin de afianzar y sujetar convenientemente los filetes dorados y florones de adorno, que no tengan las debidas condiciones de estabilidad, y reparar los desperfectos que acaso haya, imposible de conocer y apreciar desde abajo.

A la vez, como parece obvio, se quitará el polvo que con los años se ha ido acumulando en la nave, paredes laterales y cornisas, usando del aparato eléctrico de que se dispone.

Para realizar tales trabajos se ha construído una jaula ascensora, de grandes proporciones y con las necesarias garantías de seguridad, y probablemente, el próximo lunes, en ella se elevarán los albañiles para dar principio a tan plausible obra.

Nosotros aplaudimos sinceramente al Rdo. Párroco, que tales trabajos ha dispuesto, en evitación de posibles desgracias, como estamos seguros que habrán de aplaudirle nuestros caros lectores.

El calor

El tema de más actualidad, de todos los días, de todas las horas, es el calor. El calor, en lo que llevamos de Agosto, ha sido y es muy fuerte. En corrillos y reuniones, no se habla de otra cosa. La gente está ya harta de quejarse de su fuerza, y harta de sudar. Todo es aligerarse de ropa, y buscar el fresco, y consultar el termómetro y enterarse de los grados centígrados que señala hoy, al sol y a la sombra, para establecer comparación con los datos registrados el día antes.

Los más prácticos se dejan de quejas y discusiones. Y se defienden. Quien va en busca de lugares frescos y apacibles, probablemente, sin encontrarlos: quien acude a la playa, a nuestra coquetona playa, para gozar de la brisa del atardecer o entregarse a las delicias del baño.

El aspecto que ella ofrece en estas tardes estivales, es verdaderamente interesante.

Hoy está de moda ir allá: es extraordinario el número de familias que acude al mar: la playa cobra un aire de fiesta y alegría, de algazara y regocijo de buen tono, con la presencia de tantas gentes; y se pasan unas horas deliciosas y agradables, que son una invitación para volver.

¡Qué lástima que allí no se ofrezcan mayores comodidades! No ha sonado aún la hora de dotarla de aquellas mejoras, que tanto se echa de menos ahora y que servirían de señuelo para que la gente acudiera aún en mayor número?

Entonces, ir allá, constituiría un verdadero placer.

GACETILLAS

Gratitud

Con motivo de las modestas mejoras que hemos introducido, recibimos muchos parabienes, que agradecemos en el alma.

Buena prueba del favor que se nos dispensa, es el haber agotado la edición del número anterior.

De Palma se nos piden ejemplares que no podemos servir; así que, si alguno de nuestros lectores no tiene interés en guardar dicho número, en esta imprenta se lo compraremos y agradeceremos.

El precio del pan, en Andraitx

Leemos en un colega de Andraitx: «El precio del pan ha sufrido una pequeña disminución de precio en esta villa.

Parece que la causa se debe a cuestiones de competencia, como protesta por haber sido dada la exclusiva a tres panaderos locales, para regalar a sus clientes los cupones Rayo.»

Desafortunadamente... no hemos sido favorecidos en Sóller por análogo suceso.

¿Qué esperarán para ello los señores panaderos?

Excursión

El próximo jueves día 16, visitará esta ciudad una excursión de turistas ingleses, en expedición organizada por la casa *Thos Cook et Son*.

Se desconoce aún el número de excursionistas, pero seguramente será crecido.

Importante para las familias

En la perfumería de D. Salvador Calatayud, Luna, 27 Sóller, se hallarán en venta los excelentes polvos talco marca NOEL, que se utilizan para los niños, afeitado de los caballeros y baños, al precio especial de 0'45 ptas. el bote del tamaño mayor que se fabrica.

Las hazañas de una demente

Durante estos días ha sido objeto de toda clase de comentarios las hazañas de una joven de Palma llamada Francisca Zanoguera Ferragut, quien acaba de raptar, en Valencia, un niño de una casa en donde servía dicha joven que parece tener trastornadas sus facultades mentales.

Nuestro colega *La Última Hora*, ha publicado una interesantísima y amplia información de este asunto, sacando a relucir antecedentes curiosos, por los que sabemos que esta desgraciada muchacha residió larga temporada en Sóller.

Dice así el citado colega:

La citada joven «dijo —en su monomaniacal—

Los ventanales de la fachada

Con el fin de airear el templo parroquial, durante la época del calor, se ha desmontado la parte baja de los dos ventanales laterales de la fachada.

Para moderar algún tanto la luz directa, se instalarán unas persianas móviles en los cuatro rectángulos, en sustitución de los vidrios, que serán repuestos al llegar a la estación invernal.

Jabeque «Antonietta»

Hoy debía salir del puerto de Barcelona este velero. Lleva abundante carga para el comercio e industria local: abundando entre ella grandes partidas de harinas.

Se encontrará en Sóller, a principios de la semana entrante.

Saldrá de nuevo para la ciudad de los Condes, el día 17 o el 18 del mes en curso.

Se nos ruega hagamos público que los armadores de este jabeque, a fin de que el comercio e industria local pueden disfrutar de las mayores ventajas posibles, ha resuelto reducir el precio de los fletes.

Lo que nos complacemos en publicar para conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar.

La contribución

Recordamos a nuestros lectores locales que desde ayer hasta el próximo martes día 14, tiene lugar en esta ciudad la cobranza de las cuotas de contribución Rústica, Urbana, Industrial y las que se tributan por demás conceptos, verificándose en las oficinas recaudatorias de la calle del Mirto.

Los contribuyentes que dejaren de satisfacer sus cuotas de contribución durante los días que se señalan para este distrito municipal, podrán verificarlo sin recargo alguno, durante los que transcurren del día uno al diez de Septiembre ambos inclusive, en las oficinas de recaudación establecidas en la capital, advirtiéndoles que los que dejaren transcurrir el citado día diez de septiembre sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio, sin más notificación ni requerimiento, con el recargo del 20 por 100 por único grado, quedando este reducido al 10 por 100 si los satisfacen desde el día 21 al último de dicho mes, ambos inclusive, en las oficinas antes citadas.

En la calle de San Jaime

Desde el lunes de esta semana, se está procediendo al arreglo de la acera de la calle de San Jaime en el tramo comprendido entre la Plaza de Antonio Maura y la calle de San Nicolás.

Los donativos para el edificio y obras del mismo de la «Cruz Roja»

Se nos suplica hagamos público desde estas columnas, que cuantas personas deseen entregar algun donativo para ayudar a sufragar los gastos de adquisición del edificio de la «Cruz Roja» local, sito en la calle del Viento, n.º 13, y a costear las obras a verificar en el mismo, pueden dirigirse a casa de los señores firmantes de las circulares repartidas y a la de la Presidenta D.ª Isabel M.ª Sampol, Isabel II, 57; y Vice-Presidenta D.ª Rosa M.ª Ripoll, Mar, 47.

Lo que gustosamente nos complacemos en hacer público, para conocimiento de nuestros lectores.

Nuestro puerto

La importante revista *Mediterráneo* publica en su número correspondiente a día 4 del actual, una magnífica vista de nuestro puerto, en huecograbado, con la inscripción siguiente:

«Maravillosa perspectiva del puerto de Sóller, encerrado en una encantadora bahía hasta cuyas orillas bajan los pinos anhelantes de retratarse en las puras y cristalinas aguas que les sirven de espejo, dando lugar a uno de los más bellos parajes de la isla de oro, en la cual todo parece creado por la mano de un Dios para maravilla y encanto de los ojos.»

Conciertos musicales

Hemos procurado enterarnos acerca si el domingo por la noche habrá o no concierto musical en la Plaza de la Constitución.

Para ello nos hemos dirigido a varios directivos de la «Lira Sollerense» quienes nos han manifestado que mañana no habría velada musical porque varios señores músicos piensan dirigirse a Palma para presenciar la función taurina que allí debe celebrarse.

A nuestras preguntas se nos ha contestado que el domingo venidero tendría lugar, como de costumbre, un concierto musical.

Colonias Escolares

La colonia de niñas que residía en nuestras barriadas marítimas, se ha trasladado a Buñola, y la de niños que había instalada en Porto-Cristo (Manacor), ha fijado su residencia a nuestro Puerto.

El pintor Julio Ramis, en Sóller

Julio Ramis, el joven y modesto artista y apreciado colaborador nuestro, ha vuelto a su pueblo natal después de unos meses de asiduo estudio en la Escuela de Artes y Oficios de Barcelona y corta estancia en la vecina República. Viene con el objeto de pasar el resto de las vacaciones estivales en unión de su familia y aprovechar la circunstancia de hallarse en este pueblo, rico de color y de luz, para engrosar el número de sus producciones que destinará a la exposición que nuestro colaborador piensa abrir en Barcelona en el mes de Diciembre próximo.

El joven Ramis ha regresado lleno de sano optimismo y contentísimo de su estancia en el continente. De él hemos conseguido nos cuente en varios artículos, el primero de los cuales publicamos hoy, sus impresiones y andanzas por los peligrosos caminos del arte. El señor Ramis se ha sentido satisfecho en poder complacer a cuantos lectores sienten en sí una miajita de amor al arte de la pintura. Sea bienvenido nuestro estimado amigo y que le sea su estancia entre nosotros sumamente dichosa.

BOLETÍN RELIGIOSO

El Santo de hoy

SANTA FILOMENA, VIRGEN Y MÁRTIR

11 AGOSTO

El año 1801 se encontró en el cementerio de Santa Prisca, la sepultura de santa Filomena; y como no se sabía su vida, Dios la reveló a tres personas de diferente lugar que no se conocían una a otra, del modo siguiente: Sus padres eran unos príncipes soberanos de una isla de Grecia. Desconsolados por no tener sucesión oyeron los consejos del médico Pubio que les dijo que si se hacían cristianos, Dios les atendería. Recibieron el Santo Bautismo y tuvieron una hija a la que bautizaron con el nombre de Filumena (hija de la luz). Diocleciano les declaró la guerra; y habiéndose presentado ante el Emperador los tres cuando Filomena solo tenía trece años, el Emperador se prendó de su hermosura y la pidió por esposa a lo que accedieron sus padres; pero como Filomena ya había hecho voto de castidad respondió: No, de ninguna manera: primero es Dios, y después vosotros y mi patria: mi reino es el Cielo. Mandóla azotar el Emperador quedando su cuerpo hecho una llaga, que por la noche los Angeles curaron con un bálsamo; la hizo asar en flechas a mitad del camino volvían atrás y matoran a seis arqueros, convirtiéndose los demás en un áncora al cuello la tiraron a un río y los Angeles cortaron la cuerda y sacaronla a la orilla. San Juan Bta. de Vianney, Cura de Ars, propagó mucho en Francia la devoción a esta santa. Por fin la degollaron.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Mañana domingo día 12. — A las siete y media, misa de comunión general para las Madres Cristianas, a la snueve y media, Horas menores y la misa mayor con explicación del Evangelio a cargo del Rdo. Sr. Arcipreste. — Por la tarde, a las cuatro y media, Vísperas y Completas. Seguidamente se practicará el devoto ejercicio propio de las Madres Cristianas. Al anochechar, rosario.

Martes, día 14. — *Ayuno con abstinencia de carne por ser hoy Vigilia de la Asunción*. Al anochechar, solemnes completas en preparación de la fiesta de mañana.

Miércoles, día 15. — *Fiesta de la Asunción de la Virgen María a los cielos*, que costea la familia de *Ca'n Ferrer de L'Horta*. A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón de la festividad. Por la tarde, a las cuatro y media, solemnes Vísperas y Completas.

Armería de A. CANALS

Escopetas finas de caza y tiro de pichón, garantizadas para toda clase de pólvoras y cargas.

GHAN SURTIDO EN CARTUCHERIA Perdigonos y Pistones de recambio TALLER DE CARGA

POLVORAS — Rottveill, Royal, Fulgor tipo Diamond, Indian, Nemrod, Coopal-Excelsior, Coopal-Perfecta, Coopal-Gris tipo Schultze, Coopal Rojo tipo E. C., Coopal F.F.F. tipo inglés, F.F.F. Ciervo alemana, F.F.F. inglesa y F.F.F. de otras casas.

APARATOS de carga y limpieza, fundas, morrales, cananas, porta-escopetas, etc., etc.

Mercado semanal de la moneda

	AGOSTO	Lunes DIA 6	Martes DIA 7	Miércoles DIA 8	Jueves DIA 9	Viernes DIA 10	DIA
Francos		28'80	28'80	27'45	27'55	28'55	
Liras		81'70	81'70	81'45	81'55	81'55	
Francos belgas		83'70	83'70	83'35	83'35	84'05	
Francos suizos							
Dollars		6'07	6'02	6'97	6'01	6'00	
Libras		29'55	29'26	29'00	29'19	29'14	

HOMENAJE A VAZQUEZ DE MELLA

Suscripción

abierta para la erección de un monumento al insigne tribuno y editor de sus obras:

	Suma anterior	Total
D. Lucas Bernat	165'00	165'00
« Rafael Fuster	5'00	170'00
« José Coll	0'00	170'00
« Gabriel Albertí	1'00	171'00
« Damián Noguera	1'00	172'00
« Juan Lladó	0'00	172'00
« Francisco Frontera	1'00	173'00
« Miguel Valentín Puig	1'00	174'00
« Francisco Mayol	1'00	175'00
« Miguel Arbona	1'00	176'00
« Miguel Colom	1'00	177'00
« Jaime Orell	0'00	177'00
« Bartolomé Estades Joy	0'00	177'00
« José Borrás	1'00	178'00
« Pedro A. Vicens Arbona	0'00	178'00
« Guillermo Deyá	0'00	178'00
« Bartolomé Canals	0'00	178'00
« Miguel Jordá Arbona	0'00	178'00
« José Morro	0'00	178'00
« Rafael Forteza	1'00	179'00

(Seguirá)

Cuantos deseen inscribirse en esta lista pueden hacerlo en casa del delegado en esta ciudad D. Amador Canals Pizá, calle de la Rosa n.º 1.

NOTA: Hemos recibido del Secretario de la Comisión del Homenaje a Mella una expresiva carta agradeciendo el haber iniciado en esta publicación una suscripción. En honor de la verdad, hemos de consignar que la iniciativa no partió de nosotros, sino de nuestro amigo D. Amador Pizá.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Agosto, día 1.—Andrés José Valladoll Palmer, hijo de José y Teresa, calle de Ebtach, n.º 6.
Día 3.—Jaime Piña Forteza, hijo de Antonio y Margarita, calle de San Juan, n.º 14.
Día 3.—Sebastián Colom Castañer, hijo de Sebastián y Josefa, Mangana 65, n.º 118.
Día 7.—Gabriel Cifre Marroig, hijo de Martín y Francisca, Manzana 57, n.º 803.
Día 6.—Margarita Concepción Colom Pizá, hija de Jaime e Isabel, calle de Canals, n.º 3.

DEFUNCIONES

Agosto, día 4.—Guillermo Rotger Rotger 35 años, casado, Manzana 5, n.º 84.
Día 4.—Catalina Ferrer Muntaner, 68 años, casada, Plaza d'els Estiradors, n.º 4.
Día 5.—Catalina Castañer Ros, 62 años, soltera, Manzana, 32 n.º 130.
Día 9.—Antonia M.ª Morey Ballester, 77 años, casada, Manzana, 49, n.º 92. (La Villalonga).

MATRIMONIOS

Agosto día 6.—Bartolomé Coll Rullán, soltero, hijo de Miguel y Francisca, con Coloma Cocovi Real, soltera, hija de Gabriel y Mariana. (Esta boda se verificó en Lloseta).

Gran ocasión

de dos grandes cafés

Vendería uno de ellos a elegir. Sitio más céntrico de Palma. Informes: Cordelería, 62.—Palma.

Representación exclusiva de

SARASQUETA-EIBAR

Proveedor de S. M. el Rey y fabricante D. Alfonso XIII

Escopetas económicas, de otras marcas garantizadas para toda clase de pólvoras con el certificado de pruebas oficial.

Crónica Deportiva

El partido del domingo

Introito

Grande era la expectación que había despertado el solo anuncio de la venida del *Constancia* F. C. de Inca. Durante toda la semana, entre los aficionados al balón resonaban muchas cabalas y comentarios respecto al resultado del encuentro; mientras unos afirmaban y aseguraban que el partido terminaría con un *goal* de diferencia, a favor nuestro, otros afirmaban lo contrario; pero nosotros estamos seguros que a nadie se le ocurrió pregonar que el *Söller* vencería por 5 a 2, porque éste, sin duda alguna se queda sin ver el partido, pues lo encierran en un manicomio por loco. Porque hay que convenir que nuestros muchachos sorprendieron a la misma empresa, y que nos hicieron concebir las más lisonjeras esperanzas, ante los próximos partidos que se avecinan; esperamos el partido con el *Manacor* F. C. que de no haber contratiempos inesperados tendrá lugar el próximo día de San Bartolomé, patrón de Söller, para juzgar y darnos una idea más o menos exacta del papel que podamos hacer en el próximo campeonato.

Un elogio merecido al Secretario mejor del mundo

Igual que en las corridas de toros cuando se anuncian miras, el campo del *Söller* se llenó hasta los topes; había mucho tiempo que no habíamos visto tanta animación y tanto público, que no hay duda superó al día de la feria. Por ello hay que felicitar a un vez más a nuestro flamante Juanito el Secretario, (que de cada día estamos más convencidos, de que es el mejor Secretario del mundo), por su idea genial de repartir entre las señorías, más de dos mil invitaciones. ¡Si, señores! gracias a la genial idea de nuestro nunca demasiado alabado Juanito, fueron los éxitos obtenidos el pasado domingo por la S. D. S.; Un éxito de *goals*, un éxito de público y un éxito de taquilla. Y ustedes dirán: ¡Un éxito de taquilla habiéndose repartido tantas invitaciones! Precisamente por las invitaciones viene el éxito de taquilla. A una familia le regalan tres o cuatro invitaciones, el padre tiene que acompañar a la familia, y el padre paga su entrada, que de no acompañar a la familia tal vez no hubiera ido al fútbol. Porque a la novia y a las amigas de novia, les han obsequiado también con invitaciones, el novio tiene que acompañarlas al fútbol y el novio paga su entrada, y le cuesta menos que si fuera al puerto o al cine. Muchos jóvenes que todavía no se han interesado por el fútbol van al campo, porque están seguros de encontrar allí la flor y nata de la juventud sollerense, y pagan su entrada, los más galantes compran asientos y los regalan a sus amigas, o para ganar méritos ante sus futuras novias, y de esta manera la taquilla indirectamente trabaja que es un gusto. Los jugadores al verse aplaudidos por tanto público, en especial por tantas caras bonitas, ponen más entusiasmo en la contienda y para acabar de alegrarnos, obsequian al portero visitante con cinco *goals* que el público aplaude hasta rabiar, interesando de esta manera hasta a los más reacios en cuestiones futbolísticas.

Por eso repito hay que felicitarlos, y rendir un homenaje de admiración, por su genial idea a nuestro flamante y nunca demasiado alabado Juanito, el Secretario, que Dios Nuestro Señor nos lo conserve por muchos años.

Comienza el partido y termina la primera parte con 1 goal a 0, a favor de los sollerenses

Más o menos a la hora anunciada, y con un sol más que regular, empezó el partido escogiendo campo los nuestros con el sol de espaldas y sacando el *Constancia*. Comenzó el partido dominando los nuestros que juegan muy coordinados; los medios, en especial Arnau, entregan continuamente balones a los delanteros, que no se cansaban de celebrar conferencias y reuniones ante la puerta del *Constancia* con el consiguiente disgusto del portero Ferrer, quien no paraba de dar saltos en todas direcciones, vigilando las *aberturas* para evitar un *shoot* que de todas maneras había de llegar.

El balón no paraba de hacer todas las trayectorias imaginables, pero siempre al final del trayecto, daba en un poste o en la espalda de un defensa, o en la barriga del portero. La cuestión era no entrar.

En los primeros momentos el público dió la culpa a la casualidad, pero al ver que el tiempo pasaba y que a pesar del dominio no llegaba el tan ansiado "goal", empezó a escamarse, y hasta los hubo que creyeron si la pelota estaba embrujada.

Por fin el balón se hizo cargo de la situación y permitió, después de trescientos cuatro intentos, que Frontera, el delantero número uno más pequeño del orbe, marcara el primer "goal" para el *Söller*, que fué recibido con las muestras de simpatía que es de suponer.

Segunda parte, y un "goal" relámpago

En la segunda parte no costaron tanto, ni de mucho, los "goals", pues si en la primera

sólo se marcó un "goal", en la segunda se marcaron seis. ¡Casi ná!; una friolera: cuatro el *Söller* y dos el *Constancia*.

Saca el *Söller* y sin encomendarse a Dios ni al diablo inician un avance rapidísimo sin que ningún contrario tocara el balón y, Bordoy, la nueva adquisición del *Söller*, que está encantado de jugar al lado de Frontera por tener un compañero de su misma talla, remata a "goal" un gran chut cruzado, que besa las mallas. Como que el "goal" ha sido tan rápido y el público no estaba preparado para aplaudirlo, se tarda unos cinco minutos en estallar la ovación, cuando Bordoy ya había prometido no marcar otro.

Barber, del "Constancia", marca un "goal" de chiripa para los suyos

A Barber no diremos que tuviera vivos deseos de verlo, pero sí que nos alegramos. Al aparecer en el campo nos imaginamos la tarde que nos reforzó en Manacor, que solo nos mostró una apatía desesperante.

Saltó al campo fresco como una rosa, bien conservado y optimista como siempre... Pero a poco de empezar el partido, (tal vez porque Antolín le hizo las mil pillerías, arrebatándole todos los balones) volvió a aparecer la apatía de Barber, esplendorosa y radiante como nunca.

Pero... una vez y sin embargo no llovía, Barber, estando pensativo y cabizbajo ante la puerta de Vallés, un balón perdido fué a dar contra sus piernas; reaccionó de momento y tuvo la mala ocurrencia de "shootar" a puerta mientras que Vallés, con todos los miramientos posibles salía a recoger el cuero para que no molestase al gran delantero.

Dos a dos

Pretender que un servidor de ustedes hiciera la reseña con método, haciendo constar todas las jugadas habidas, sería como pedir que nuestro Banco de Söller se trasladase a Fornalutx, o que Arcas eclipsase a Uzcudum. Ahora tenemos necesidad de hablar de Vallés y no podemos hablar de otra cosa aunque se interponga medio mundo.

Vallés tuvo un momento que nos hizo dudar del certificado óptico. Fué cuando castigaron al *Söller* con un "frée-kik" (no dudoso por cierto), que fué tirado directamente a puerta y del que nuestro portero no se dió cuenta hasta que el balón besó las mallas.

El público bajó la cabeza silenciosamente empezando una novena para que lloviera un portero.

Después del partido supimos que no era cuestión de vista, sino que Vallés no había oído el pito del árbitro. De todas maneras fué una desgracia.

"Corners" y un "penalty" que no es "goal"

Nuestros muchachos, viendo que la mayoría de socios estaban a punto de exhalar el último suspiro, por ser ya casi tradicional de que cuando el *Söller* marca los dos primeros "goals", después nos marcan cuatro, sacaron fuerzas de flaqueza logrando varios "corners" sin resultado práctico.

Siguen presionando y Alzina, (el *miura* inquense) incurre en "penalty"; se adelanta Barceló para ejecutar el castigo, haciéndolo tan inocentemente que fué parado por Ferrer, que cede dos "corners" seguidos sin resultado.

La meta del "Constancia" en peligro

El *Söller* sigue dominando, y Petro, que de vez en cuando tiene algún arranque de los suyos, pero que no prodiga mucho porque es avaro de su ciencia, remata de un soberbio cabezazo un centro de Castro, rebotando el balón en un poste y saliendo a kik.

El "Söller" por mediación de Petro se apunta el tercer "goal"

El balón que impulsado por Petro había dado en un poste, era síntoma de que nuestro hombre perforaría el felato inquense. Efectivamente, poco después, de un "shoot" al ángulo, el *Söller* se apuntaba el tercer "goal". (Ovación).

Bordoy marca el cuarto para el "Söller"

Nuestros defensas, Ameller y Fernández, se mostraron muy seguros y ya no hacían caso de la apatía (y) de Barber, y los medios Noguera, Antolín y Barceló eran los amos del coto y no hacían más que entregar pelotas, permitiéndose el lujo de "schotar" alguna vez, entregan un balón a Bordoy, quien corto sí, pero nada perezoso, se dirige hacia el marco de Ferrer, saliendo éste, siendo esquivado por aquél y metiendo el balón por cuarta vez en el felato de los de Inca. (El no va más).

El hombre (?) que se superó a sí mismo y el quinto para los de casa

Paquito Arcas (que se llama Arcas porque es descendiente de los que se salvaron en el arca de Noé), tan pequeño, tan sencillo que parece una reproducción de Cella el Temerario, el domingo hizo prodigios centrándole admirablemente, y permitiéndose el lujo de driblar a los contrarios y todo, aguantó unos noventa minutos capaces de agotar a un "Rolls" sin aflojar ni un momento. Los socios que antes le llamaban Paquito ahora ya le llaman Paco, y de seguir así pronto le llamarán Pacorro. Pues, Paco, uno de sus muchos avances, corriendo en

admirablemente la línea, centró templado a Bordoy, que pareció haber encontrado la piedra filosofal, y de un potente "shoot" cruzado marcó el quinto para los nuestros. (La Caraba).

Sin otras variaciones en el marcador, terminó el encuentro con la victoria de los locales por cinco a dos.

Por el *Constancia* sobresalieron los medio-alas, el ala derecha y defensas en la primera parte; su portero, a pesar de los "goals" se hizo aplaudir en varias paradas de maestro.

Por el *Söller* todos muy bien. El arbitraje del señor Trias con decir que no le fué protestado ningún fallo, está dicho todo. ¡Lástima que no esté colegiado! Porque en verdad demostró saber tocar el pito....

Equipos;
Constancia: Ferrer—Alzina, Grau—Sancho II, Sancho I, Ferrer—Torrens, Estelrich, Borber, Ordinas, Coll.

Söller: Vallés—Ameller, Fernández—Noguera, Antolín, Barceló—Castro, Bordoy, Frontera, Petro, Arcas.

Para mañana

"C. D. Alaró" "Söller F. B."

Reciente aún en la mente de los aficionados el interesantísimo partido del domingo último contra el *Constancia*, la S. D. S. no se duerme sobre los laureles, y para mañana ha concertado otro extraordinario partido entre su equipo titular y el primero del *C. D. Alaró*, de Alaró, equipo que goza de gran renombre, por su potencialidad y brillante historial.

Se nos ruega recordemos que las invitaciones repartidas entre las señoras y señorías, son valederas para este partido y todos los demás que en lo sucesivo se celebren.

El *Söller*, para el partido de mañana, anuncia el siguiente equipo: Vallés—Ameller, Fernández—Noguera, Arnau, Barceló—Castro, Bordoy, Frontera, Petro, Arcas.

Otros encuentros

Para el miércoles día 15

Podemos dar casi por seguro, que el miércoles día 15 del actual, festividad de la Ascensión de Ntra. Señora, se jugará en el campo del *Söller*, un gran partido entre su equipo y otro notable once de segunda categoría,

El día 19, se jugará definitivamente en Inca el concertado partido amistoso entre el "Constancia" y el "Söller".

UN ANTIGUO GUARDAMETA

FICHERÍAS

El día 1.º del actual entró en vigor la época de traspasos y de fichar jugadores, y hemos creído interesante para satisfacer la natural curiosidad de los aficionados, informarnos de los jugadores de que dispondrá la S. D. S. para formar su primer equipo durante la temporada que acaba de empezar.

Con objeto de cumplir con nuestro deber informativo, ayer nos entrevistamos con un directivo de la S. D. S., el cual muy amablemente se prestó a satisfacer nuestros deseos.

Nos dijo dicho directivo que de los jugadores que formaban parte del primer equipo durante la finida temporada, habían renovado la ficha los siguientes jugadores: Vallés, Fernández, Ameller, Arnau, Frontera, Petro y Arcas, habiendo dejado de renovarla, Vidal y Sanmartín que ya no residen en Mallorca, y Mora que, como se sabe, ya hace tiempo que está retirado del fútbol. De los jugadores antiguos en activo, solo falta, que la renueven Castro y Carrasco, este último actualmente ausente, pero que la renovará.

Referente a las nuevas adquisiciones nos dijo habían firmado los siguientes jugadores: Roca, defensa derecha que el año pasado jugó con el *Felanitx*, y del que se tienen las mejores referencias; Barceló, también del *Felanitx* y que ya ha jugado varios partidos con el *Söller*, en el cual ha logrado destacar por sus acertadas actuaciones; Noguera, el valiente medio ala, precedente del *Athletic*; y Mestres y Bordoy, extremo derecha e interior derecha respectivamente del *Baleares F. C.*, ambos ya conocidos de este público por haber actuado en el *Söller*, en especial Mestres, que ya lleva jugando en nuestro club unos seis meses.

—A la lista citada—dijo el directivo indicado—pensamos añadir algunos más, un delantero y un medio; del primero, que es un joven y excelente jugador, esperamos su ficha mañana y luego ya podré comunicarle el nombre, pues antes es aventurado el publicarlo. En cuanto al segundo, nos lo ha ofrecido un antiguo jugador nuestro, el cual debe enviar también su ficha.

Todavía nos falta hacer firmar a nuestros jugadores del reserva, lo cual haremos antes de final de mes, seleccionando antes a los más destacados.

Ante la deferencia del directivo de la S. D. S. nos despedimos de él agradecidos por habernos facilitado nuestra labor informativa.

Por la lista publicada anteriormente, podrán ver nuestros lectores que el *Söller* dispone de buenos elementos para la formación de su equipo y poder dejar en alto lugar los colores y el prestigio de su club en las luchas que deberá sostener en la temporada que empieza.

X. X.

Notas de Sociedad

SALIDAS

Después de visitar las ferias de Valencia y haber permanecido igualmente breves días en este apacible valle, al lado de la familia, emprendieron el martes viaje de regreso a Marsella, nuestro distinguido amigo el negociante D. Juan Forteza Forteza y su apreciado tío materno D. Juan.

El mismo día salieron para Mulhouse los noveles desposados D. Bartolomé Coll Rullán y D.ª Coloma Cócovi Real.

En el rápido del martes embarcó para Barcelona, dirigiéndose a diversas poblaciones meridionales de la vecina República, nuestro buen amigo el comerciante establecido en Clermont-Ferrand, D. Juan Arbona Morey.

El jueves de esta semana, salieron de Palma para Barcelona, de paso para Francia, nuestro estimado amigo D. Jaime Alorda Malondra, acompañado de su agraciada y simpática hija Srta. Catalina Alorda Bujosa y su distinguido hijo el Capitán de Aviación y Jefe de Escuadrilla D. José.

D. Jaime Alorda y su hija Srta. Catalina, se dirigen a Valenciennes (del departamento del Norte), en donde residen; y el joven Capitán marcha a Marsella en donde piensa pasar el tiempo que le resta de permiso en unión de sus tios allí residentes D. Bartolomé Mayol y D.ª Magdalena Alorda; después regresará a Sevilla, al Aeródromo de La Tablada, en donde tiene su destino.

El Rdo. D. Juan Bauzá, Superior, hasta hoy, de la Comunidad de PP. de los Sagrados Corazones establecida en la iglesia de la Visitación, ha salido en el primer tren de esta mañana para embarcarse en Palma en el vapor rápido que saldrá esta misma tarde para Barcelona.

Va destinado el P. Bauzá para ejercer su sagrado ministerio en el Santuario de Nuestra Señora del Coll en la Ciudad Condal.

También saldrá dentro unos días, el reverendo P. Juan Pascual para Barcelona, de paso para Talavera de la Reina, en la provincia de Toledo para prestar sus servicios en el importante Colegio que en aquella ciudad dirigen los PP. de los Sagrados Corazones.

Durante su permanencia en esta ciudad, han dado ambos religiosos pruebas inequívocas de su celo apostólico y prudencia, ganándose la estimación de los sollerenses.

Habiendo pasado algunas semanas en compañía de su apreciada madre y demás familiares, descansando de las tareas comerciales, embarcará esta noche para regresar a la ciudad de Nancy, nuestro distinguido amigo D. Pedro Oliver Arbona.

También confían embarcar, para dedicarse al comercio en la mencionada población francesa, nuestros jóvenes amigos D. Francisco Coll Rotger y D. Manuel Pujadas Mulet.

Anteayer salió para Marsella nuestro simpático amigo el joven comerciante D. José Mayol Colom, quien ha permanecido agradable temporada cerca de su bondadosa madre.

LLEGADAS

Desde el domingo último se halla en esta ciudad la bella y simpática señorita Margarita Balaguer Vicens, hija de nuestro querido amigo D. José establecido en Montbéliard (Francia). La Srta. Balaguer viene para disfrutar durante unos meses de la compañía de sus abuelos.

El mismo día, procedentes de Lausanne (Suiza), llegaron a este valle, nuestro amigo D. José Balaguer Vicens, su señora esposa D.ª Antonia Bernat Cerdá y su agraciada y amable hija Srta. María. Pasarán unos meses de descanso en el Puerto de Söller.

De Barcelona, y para veranear en Söller y en su predio de Orient, ha llegado el opulento propietario D. Lorenzo Roses Borrás.

De Valencia, y después de haber asistido a las Fiestas y Fiestas allí celebradas, llegaron nuestros apreciados amigos el segundo teniente de Alcalde y Jefe local de la Unión Patriótica D. José Bauzá Llull y el comerciante D. José Forteza Rey.

Con objeto de permanecer algunos meses en su querido pueblo natal, llegaron el martes de Mazamet (Tarn) donde residen comercialmente, nuestros apreciados amigos los esposos D. José Alcover y D.ª Paula Mayol, acompañados de sus bellas y geniales hijas.

También llegó de Mulhouse nuestra paisana D.ª Catalina Bernat Alemany.

NACIMIENTOS

El hogar de nuestros distinguidos amigos D. José Valladotid y D.ª Teresa Palmer, se ha visto colmado con el nacimiento de un sano y rollizo niño, al que se le ha impuesto el nombre de Andrés José.

Reciban sus padres nuestra enhorabuena por la dicha que les cabe.

El comerciante D. Damián Puig Mayol, residente en la ciudad francesa de Besançon, día 25 de Julio último, vió, aumentada su familia con el nacimiento de una deliciosa hija a la que se ha puesto el nombre de Jacqueline.

Tanto al padre como a la señora madre D.ª Cecile Monnin, enviamos nuestra enhorabuena más sincera.

BAUTISMO

El próximo pasado jueves, día nueve, recibió las aguas regeneradoras del bautismo, que le administró el Vicario de esta parroquia Doctor Pastor, una hermosa y robusta niña que había nacido el día 16, hija de los distinguidos consortes D. Jaime Colom Casanovas y D.ª Isabel Pizá Enseñat, a la que se impuso el nombre de Margarita María de la Concepción.

Fueron padrinos de tan solemne acto el estudioso y distinguido joven D. Guillermo Colom Casanovas y la simpática señorita Margarita Pizá Enseñat, tios paterno y materno, respectivamente, de la bautizada.

Sea para todos nuestra sincera felicitación.

BODA

El jueves de la presente semana se unieron en el santo lazo del matrimonio la bondadosa señorita María Guasp y Roca con nuestro apreciado amigo el joven comerciante establecido en Mulhouse, de Francia, D. Antonio Coll y Canals.

La religiosa ceremonia tuvo lugar en la Capilla de la Purísima, a las siete.

Bendijo la unión el Rdo. Dr. D. José Pastor, Vicario, y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Jerónimo Pons, tío segundo de la contrayente.

Vestía la novia elegante traje de seda blanco con adornos de azahar.

Fueron padrinos D. Jaime Coll y D.ª María Canals, y D. Pedro Guasp y D.ª Rosa Roca, padres respectivos de los novios, y firmaron el acta como testigos D. Miguel Bennasar y Frontera y D. Miguel Pujadas y Mulet.

Los novios salieron en automóvil en viaje de bodas y estarán de regreso mañana domingo para pasar algunos días al lado de sus familias, emprendiendo el jueves viaje para Barcelona de paso para Mulhouse.

Deseamos a los noveles esposos eterna dicha en su nuevo estado.

De Fornalutx

LLEGADAS

El martes de esta semana llegó nuestro estimado amigo D. Benito Busquets Ferrer, después de haber visitado algunas ciudades de Francia, y pasar un mes en compañía de sus apreciados hijos residentes en Rueil (S. et. O.), en donde tiene en marcha floreciente negocio.

El mismo día, llegó también procedente de París nuestro amigo D. Jaime Busquets Ros, acompañado de su señora esposa doña Catalina Bernat.

Ayer viernes, procedente de Toulouse, llegó nuestro querido amigo el importante comerciante D. Antonio Busquets y su esposa D.ª Teresa Alberti y bellos hijitos.

La Sra. Alberti e hijos pasarán una temporada en unión de su familia, y el Sr. Busquets, saldrá hoy de regreso para la indicada población en donde tiene en marcha su acreditado comercio.

SALIDAS

El martes salió para Nevers, el joven de esta villa D. Jaime Puig Ginestra, el cual marcha para dedicarse al comercio en la importante casa que en dicha población tiene montada en la citada población nuestro amigo D. Miguel Amengual.

En igual fecha salió nuestro amigo el ex-teniente de Alcalde de nuestro Ayuntamiento D. Antonio Amengual. Permanecerá una temporada en Le Thor (Vaucluse) para dedicarse a la recolección de la uva en aquel país, negocio que viene explotando en unión de nuestro amigo D. Bernardo Barceló. Después se dirigirá a Molins-sur-Allier, en donde está la casa central de su comercio.

Hoy tiene proyectada su salida para Lille (Francia) nuestro querido amigo el negociante D. Amador Puig Ginestra.

EL CORRESPONSAL

Söller 11 de Agosto 1928

El Doctor Mariano Rovira

participa a su distinguida clientela y al público en general, que se ha hecho nuevamente cargo de su consulta, a partir del día de hoy. Söller, 5 Mayo, 1928.

HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant Agua corriente, caliente
a la carta y fría en todas las habitaciones
Cuartos de baño y duchas en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes
— El más próximo al templo del Pilar —

Don Alfonso I, 24 Teléfono 4127 Zaragoza
Molino, núm. 2

Si volvieran los tiempos pretéritos en que se rendía culto a la idolatría prostrándose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.



JARABE DE HIPOFOSFITOS VINCI

Por 5'00 Pesetas

magnífica máquina de afeitar niquelada brocha de las de clase superior. barra de jabón de la casa GAL
— Todo un estok completo a un precio irrisorio —
Perfumería de S. Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

EL CHIRQUITIN

Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27

El Consultor de los Bordados

Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—Sóller.

FABRICA DE MOSAICOS

DE

GASPAR SIMÓ

Fábrica: Cementerio, 18. — Depacho: Luna, 62

Gran liquidación VERDAD

Mosaicos con DIBUJOS y JASPEADOS: desde 5 ptas. el metro²
Mosaicos JASPEADOS de 25 cm.: de 6 a 7 ptas. el metro²

ANTES de comprar en otra casa pida a este establecimiento presupuestos y muestras que le facilitarán GRATIS.

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Hotel Inglés

PROPIETARIO
PASCUAL PUCHOL

TELÉFONO, 652

VALENCIA

Interesante!!

Si desea usted adquirir en esta ciudad un edificio cómodo y casi nuevo pida datos a esta imprenta y se le informará de una casa que se vende y que está compuesta de dos cocinas (una de ellas modernísima), dos comedores, cuatro dormitorios, un recibidero, un zaguán, un sótano, un terrado, un huerto de 180 metros cuadrados, dos pozos, una cisterna y otras comodidades. Se advierte que la construcción es lujosa: los azulejos superiores; las maderas de chalistrón. Tiene salida a dos calles.

Precio modesto, y facilidades en el pago.

MAÑANA DOMINGO

Farmacia de turno

D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.

Estancos de turno

Estanco de la calle de la Luna.

Estanco de la Plaza Constitución.

Mercados de la Provincia DE INCA

Mercado del jueves

Almendrón (quintal)	175 00
Trigo (cuartera)	26 00
Candeal	26 50
Cebada del país	14 50
Cebada forastera	14 00
Avena del país	12 50
Avena forastera	12 00
Habas para cocer	24 00
H. bas ordinarias	23 50
Habas para ganados	23 00

DE FELANITX

Almendrón propietario	180 00 ptas. qq.
Vinos Celler: Clarete 1. ^a	0 45 » litro
Clarete 2. ^a	0 40 » »

DE LA PUEBLA

Mercado dominical

Almendrón (quintal)	175 00
Trigo (cuartera)	23 00
Cebada forastera (ordi) cuartera	00 00
Cebada del país id.	13 00
Avena forastera (civada) id.	00 00
Avena del país id.	11 00
Habas viejas id.	27 50
Habas nuevas id.	23 00
Maz id.	00 00
Habichuelas blancas (100 kgs.)	72 50
Habichuelas Luch id.	100 00
Albaricques (quintal)	0 00
Gallinas (tercia)	1 40
Conj os (tercia)	0 60
Huevos (docena)	1 70
Patatas (blanca Kidney) 100 kgs.	14 00
Patatas (encarnada) id.	13 00
Arroces de La Albufera:	
Bomba (80 kgs)	80 00
Pancha Blanca id.	60 00
Benlloch id.	48 00

DE SOLLER

Cotizaciones del día de hoy

Algarrobos	a 7 50 ptas. qq. mallorquín
N. ranjas	de 00 a 00 ptas. la carga
Limonos	a 80 ptas la carga

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

SERVICIO de MOVIMIENTO

(Desde 1.º Abril a 30 Septiembre)

DE PALMA A ARTA

Salidas de Palma: A las 8 (1), 14'35 (4) y 18'50 (5).
Llegadas a Artá: A las 10'23, 17'5 y 22'40.

DE ARTA A PALMA

Salidas de Artá: A las 6'50 (2), 11'45 (6), 14'20 (7) y 16'35 (3).
Llegadas a Palma: A las 9'25, 15'44, 18'10 y 19'46.

DE PALMA A MANACOR

Salidas de Palma: A las 8 (1), 14'35 (4) y 18'50 (5).
Llegadas a Manacor: A las 9'38, 16'15 y 21'11.

DE MANACOR A PALMA

Salidas de Manacor: A las 7'42 (2), 13'2 (6), 15'46 (7) y 17'49 (3).

DE PALMA A INCA

Salidas de Palma: A las 7'5, 8 (1), 8'25 (8), 13'45, 14'35 (4), 14'45 (9) y 18'50 (5).
Llegadas a Inca: A las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50, 20'5.

DE INCA A PALMA

Salidas de Inca: A las 5'5, 7'48, 8'43 (2), 11'50 (3), 12'49, 14'22, 17 y 18'54 (1).
Llegadas a Palma: A las 7'58, 9'25, 12'30, 14'3, 15'44, 18'10 y 19'45.

DE PALMA A FELANITX

Salidas de Palma: A las 8'25 (8), 14'15 (10) y 18'50 (5).
Llegadas a Felanitx: A las 10'31, 16'18, 20'56.

DE FELANITX A PALMA

Salidas de Felanitx: A las 6'45, 11'40 (7), 13, 20 (6) y 17'50 (3).
Llegadas a Palma: A las 8'50, 14'3, 15'44 y 19'45.

DE PALMA A LA PUEBLA

Salidas de Palma: A las 8'25 (8), 14'45 (9) y 18'50 (5).
Llegadas a La Puebla: A las 10'18, 16'26 y 21'00.

DE LA PUEBLA A PALMA

Salidas de La Puebla: A las 7'00, 11'50 y 17'50 (1).
Llegadas a Palma: A las 8'58, 14'03 y 19'45.

DE PALMA A SANTANYI

Salidas de Palma: A las 7'55, 15'00 y 19'5 (11).
Llegadas a Santanyi: A las 10'00, 16'32 y 21'20.

DE SANTANYI A PALMA

Salidas de Santanyi: A las 6'40, 12'10 y 18'00.
Llegadas a Palma: A las 8'50, 14'2; y 19'58.

NOTAS

- (1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta ni Empalme.
- (2) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.
- (3) No tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.
- (4) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.
- (5) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.
- (6) Circula los lunes y jueves.
- (7) Circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.
- (8) No tiene parada en Pont d'Inca.
- (9) Directo a Consell.
- (10) Directo a Santa María.
- (11) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20'10.

GARAGE 'LOSADA'

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.

Calle Reina Esclaramunda (junto a la Plaza de Toros)

Teléfono 379

PALMA

Existencia de Bombas BLOC

EN LA TIENDA DE MATERIAL ELECTRICO
DE
ALEJANDRO POMAR

Plaza de América, 2. — SOLLER

LOCIONES COLORITAS, FUJAPPEL

PERFUME INMENSO

BARON DARDY

De venta: Perfumería de Salvador Calatayud.—Luna 27.—SOLLER

GEOGRAFIA UNIVERSAL

DESCRIPCIÓN MODERNA DEL MUNDO



Suscripciones: Librería de Salvador Calatayud.— Calle Luna, 27.—Sóller

SERVICIOS COMBINADOS

Los viajeros para Portol y La Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.
Los de Campanet, Selva, Bújer, Caimari, Manacor y Monasterio de Lluch, en Inca.
Los de Costitx en el Empalme.
Los de María en Sineu.
Los de Santa Margarita en Muro.
Los de Sanecllas en Santa Eugenia.
Los de Porto Cristo y Cuevas Drach y Hams, en Manacor.
Los del Puig de San Salvador en Felanitx.
Los de Cala Rajada y Cuevas de la Hermita (Artá), en la estación de Artá.
Los viajeros para Algaida, Lluchmayor y Muro, pueden utilizar previa presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y pueblos respectivos.

FERROCARRIL DE SÓLLER

Salidas de Sóller: A las 6, 9'15 y 18.
Salidas de Palma: A las 7'40, 15 y 20'05.
Los domingos y días festivos circulará un tren extraordinario con salida de Palma a las 11'80 y de Sóller a las 13'80.

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 13.
De Alcudia a Mahón: Lunes a las 5'50.
De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 8'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'20.
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'20.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 15.
De Ibiza a Palma: Domingos, a las 24.
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 11.
De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 11'30.
De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.

Tarifa de pasajes vigente

Comprendido: los impuestos. Los precios se refieren a la ida o vuelta.
De Palma a Barcelona: 1 a, 52'75 ptas.; 2 a, 44'00 ptas.; 3 a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.
De Palma a Valencia: 1 a, 47'25; 2 a, 39'00; 3 a, 18'40; Cubierta, 10'80.
De Palma a Alicante: 1 a, 48'95; 2 a, 40'70; 3 a, 18'00; Cubierta, 11'20.
De Palma a Tarragona: 1 a, 49'75; 2 a, 41'50; 3 a, 18'65; Cubierta, 11'05.
De Palma a Marsella: 1 a, 94'85; 2 a, 66'60; 3 a, 48'50; Cubierta, 31'00.
De Palma a Argel: 1 a, 84'45; 2 a, 26'50; 3 a, 16'90; Cubierta, 28'50.
De Palma a Mahón: 1 a, 42'75; 2 a, 34'50; 3 a, 16'90; Cubierta, 10'80.
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que a Palma a Mahón.
De Palma a Ibiza: 1 a, 37'75; 2 a, 21'50; 3 a, 15'80; Cubierta, 10'80.
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.
De Alcudia a Barcelona: 1 a, 52'25; 2 a, 44'00; 3 a, 18'25; Cubierta, 10'65.
De Alcudia a Mahón: 1 a, 37'25; 2 a, 21'50; 3 a, 15'65; Cubierta, 10'65.
De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que a Alcudia a Mahón.

BARCELONA

HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 ptas. - Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instátese en el

HOTEL PENINSULAR
JUAN BADÓ, propietario



VELLO
Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados
Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas. - A plazos: 260 ptas.

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:
Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27 SOLLER

POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros
Pida en todas partes bote
0'50 Ptas.
COPOS NOËL
(Crema para el cutis)

A P L E C

Rondaies mallorquines

D E N

JORDI D'ES RECC
(Antoni M.^a Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sóller:

Librería de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27



No envidie Vd. a las bellas use los polvos de arroz 'Orgia' y le envidiarán ellas.



UNICA MARCA

en el mundo que garantiza la calidad de sus
HOJAS DE AFEITAR
3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

EL FENIX

E S D E

FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.^a S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO



POR QUÉ tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

POR QUÉ gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida?

Si con 500 ptas. con 550 ptas. puede comprar una

MOLLE
de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

Cinco años garantía

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

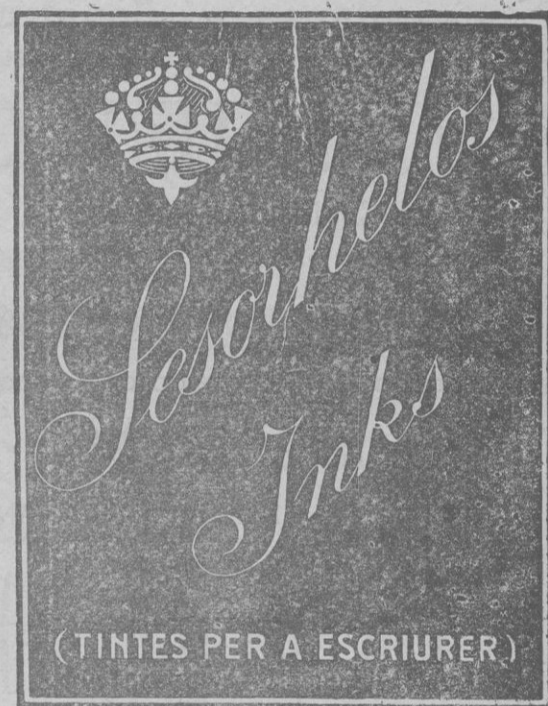
JAIME SALA - Cortes, 574 - Barcelona o al DELEGADO INFORMATIVO en Sóller (Mallorca):

JOSE PIZA
Calle de San Jaime, número 6



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50



De venta: en los establecimientos de objetos de escritorio

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES
J. THOMAS (Sucesor de Creus)
AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. - PALMA

Esencias para perfumes y licores. - Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

MOLINO y BELLVER
EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

La Dirección del
Hotel Restaurant de Marina
Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el **SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE** en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

MISMOS PRECIOS

Plumas estilográficas

En la Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27.

SOLLER



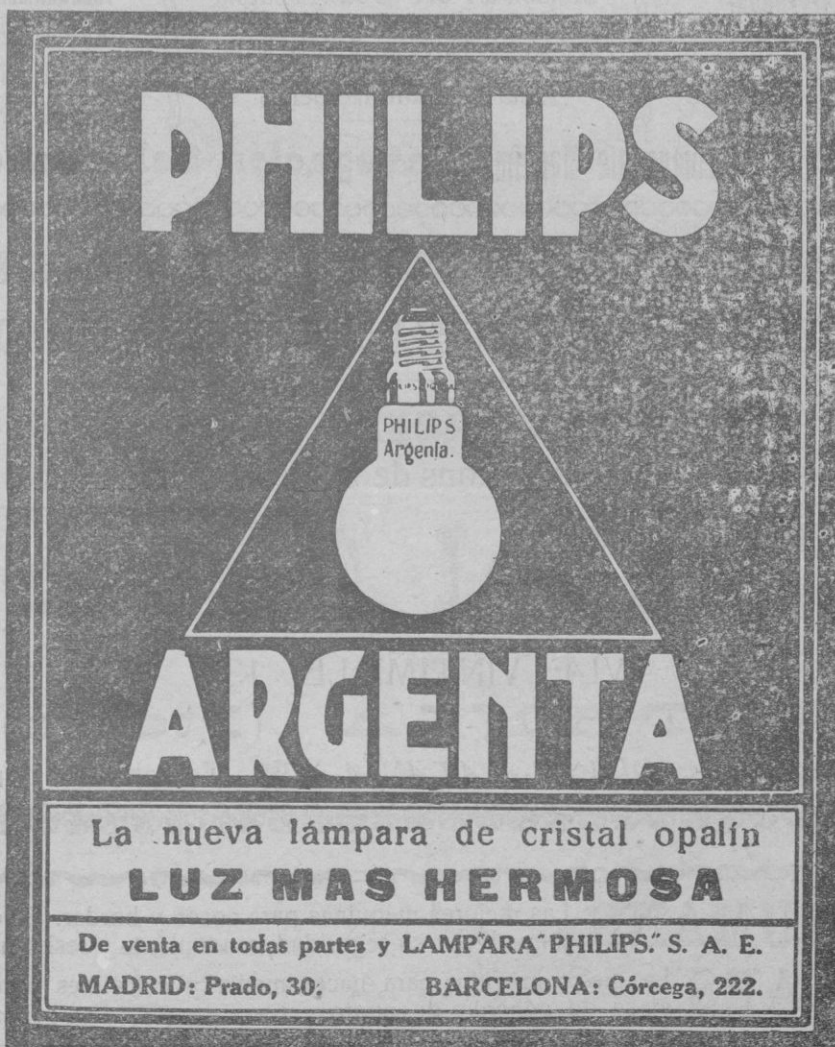
GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se

usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

COÑAC IRIS

Sellos de goma y de metal * Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud. - Luna, 27. - SOLLER



PHILIPS

ARGENTA

La nueva lámpara de cristal opalín
LUZ MAS HERMOSA

De venta en todas partes y LAMPARA 'PHILIPS' S. A. E.
MADRID: Prado, 30. BARCELONA: Córcega, 222.

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Bisquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.

MANDARINES & ORANGES

FRUITS PRIMEURS

F. MAYOL & FRÈRES

Siège Social a Saint-Chamond (Loire)

TELEGRAMMES:

Mayol

Saint-Chamond
Cavaillon
Chavanay
Boufarik



TELEPHONE:

Saint-Chamond. . . 2.65
Cavaillon . . . 1.48
Chavanay . . . 0.13
Boufarik . . . 1.11

VIUDA DE PEDRO CARDELL

PRIMO DE RIVERA, 45

VILLARREAL de la PLANA (Castellón)

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
=: FRESCAS Y SECAS =:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas:

CARDELL-VILLARREAL

TELÉFONO NÚM. 5

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOBER (MALLORCA)

Société FRANCO-ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE:

Cerbere n° 25
Certe n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)

Représentés a CETTE par M. Michel Bernat

Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES:

Trasbordo-Cerbere
Trasbordo Port-Bou
Michel Bernat-Certe

Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver

VIA VINTIMILLE, 132

CATANIA (Italie)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

NAUMANN

Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seguridad, rendimiento y resistencia.

CLAES

La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto.

GERMANIA

La mejor bicicleta del mundo.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Para informes: FELIPE PALOU.- San Jaime, 15-SOLLER

R. C. Perpignan 7303

M^o AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890

Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCCESEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1^{er} Prix = Plaque en Argent = Diplôme d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes: Comes-Cavaille-Perpignan TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Esteve, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. - MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37

TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: ARUBE VILLARREAL

MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA

Teléfono num. 120

Sucursal en Francia

En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y gros vert, etc. - Telegramas: CARDELL-MICHEL.- Le Thor.- Teléfono núm. 24.

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI

70, Boulevard Garibaldi, 70.-MARSEILLE

R. C. A 242

M. C 249

Telegramas

MARCHPRIM

Teléfono

37 82

COLAFIX

Partrahesiva, fina, blanca y perfumada :-: Lo mejor para pegar toda clase de papeles cartonés, etc. :-: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud.-Luna, 27

Demandas y ofertas

Anuncios a 25 céntimos inserción

Se vende Una finca olivar con porche, situada en las cercanías. Informes en esta imprenta.

Venderia a precio muy barato, máquina de escribir Factorum. Dirigirse: José Pizá, San Jaime.

PLUMINES

para plumas stylográficas a una peseta pluma

De venta: Papelería de Salvador Calatayud.-Luna

TINTAS

CHINA: en negro y todo color. Para TAMPON: azul, verde, negro, roja, etc., etc.

Librería Salvador Calatayud.-Luna

SOLLER.-TIP. SALVADOR CALATAYUD